СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVIII. Ч. 222. Джерзі Сіті, Н. Дж., понеділок, 23-го вересня 1940. No. 222. Jersey City, N. J., Monday, September 23, 1940. VOL. XLVIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016, 4-0807. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

БОРОТЬБА ЗА ЗАКІНЧЕННЯ СЕСІЇ КОНГРЕСУ

ВАШИНГТОН. — Провідники більшости обох палат конгресу плянують зарядити перерву сесії конгресу дня 28. вересня, але група сенаторів під проводом Берка загрозила обструкцією, якщо конгрес перед зарядженням перерви не рішить проекту Волтера й Логена, на основі котрого суд мав би розглядати всі рішення уряду, які мають судовий характер.

Сенатор Берк заявив, що він противиться розглядові якихнебудь інших законопроектів та що на випадок, якби сенат не згодився на його думку, він буде говорити без перерви, поки сенату не заставить приняти його пропозицію.

Згаданий ним проєкт уже був принятий палатою послів.

СЕКРЕТАР НАКС ХВАЛИТЬ ФЛЬОТУ.

ВАШИНГТОН. — Секретар фльоти Накс заявив газетярам по повороті з інспекції фльоти, що американська фльота це одна з найкраще зорганізованих фльот у світі, що вона має найкращу залогу й що вона є дуже справна.

Переважаюча сила цеї фльоти тепер находиться на Тихому Океані.

НЕ ВСІ ЖОНАТІ БУДУТЬ ЗВІЛЬНЕНІ ВІД ВІЙСЬКА.

ВАШИНГТОН. — Офіцири американської армії дали до зрозуміння, що жонаті люди не будуть автоматично звільнювані від війська вже через своє подружа. У кожному випадку асентерункова рада буде рішати про те, чи даного чоловіка звільнити від війська, чи покликати до служби. Рішати мають чи питання після того, чи його жінка, діти, зглядно інші члени родини справді залежні від нього щодо удержання.

АРМІЯ ДАЄ ВЕЛИКІ ЗАМОВЛЕННЯ.

ВАШИНГТОН. — Комісія краєвої оборони зробила цілу низку замовлень повзів, амуніції, гарматного матеріялу, тощо на загальну суму 386 міліонів долярів.

Подаючи це до відома, департамент війни не подає, до якого часу замовлення мають бути виконані. Найбільші замовлення дістали: Болдвин Локомотив Воркс, Америкен Локомотив Ко. і Америкен Кар енд Фандрі Ко.

ПОВАЖНІ ЗАВОРУШЕННЯ В МЕКСИКУ.

МЕКСИКО. — У мексиканському стейті Чігвава прийшло до поважної сутички федеральних військ з великими й добре зорганізованими бандами повстанців. Збройні банди відступили в гірські околиці й там далі ставлять опір урядові.

Про подібні заворушення доносять з міста Терра Нуева, в стейті Сан Люіс Потосі. Повстання приписують організації, званій „Сінаркістас", що має крайно консервативний характер.

ПРЕЗИДЕНТ ПІДЧЕРКУЄ ВІРУ В МАСИ РАДШЕ НІЖ ВІРУ В ЕЛІТУ.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ. — Президент Рузвелт порушив у своїй промові на річній конференції Пенсилвенійського Університету основні питання демократії. Між іншим він заявив що нині ніхто не може жити осібно від громадянства й не журитися суспільними питаннями. Далі він заявив, що він волів покладатися на віру в маси, ніж на віру в „еліту", на яку спирається націзм у Німеччині.

ВИЛКІ ВИСТУПАЄ ПРОТИ КАМПАНІЇ ПІДШЕПТІВ.

САКРАМЕНТО (Каліфорнія). — Свої промови республиканський кандидат Вилкі далі концентрує на питанні кандидування втрете.

У своїй промові в цій місцевости Вилкі звертався специяльно проти звереної проти нього кампанії підшептів, головно вживання його бизнесових звязків для поборювання його кандидатури.

РОБІТНИЧА КОНВЕНЦІЯ РОЗБИВАЄТЬСЯ ЧЕРЕЗ ПИТАННЯ КОМУНІСТІВ.

РОЧЕСТЕР (Ню Йорк). — Коли поліція викинула силою з салі одного делегата на річну конвенцію стейтового Конгресу Промислової Організації за комунізм прийшло на салі до такого забурення, що конвенцію треба було перервати, щоби не допустити до заворушення. Ішла справа за те, чи признати за правні повновласти комуністичних делегатів.

Перед перерванням нарад промовляв до конвенції стейтовий губернатор Лімен, котрого витали делегати з правого крила, підчас коли комуністи віднosилися з маркованою байдужністю. Коли Лімен виступив за оборону програму президента Рузвелта й проти комунізму, фашизму й націзму та домагався допомоги для Англії, ліві делегати дали вислів невдоволенню з промови.

ПИТАННЯ СТАНОВИЩА АМЕРИКИ ДО ЯПОНСЬКОГО НАЇЗДУ ІНДОХІНИ

ВАШИНГТОН. — Департамент стейту дістає багато запитів від газет, яке становище займе уряд до наближаючогося наїзду Індохіни, французької посілости в Азії, Японією.

Секретар стейту Кордел Гол не відповідає на ці запити, даючи газетам до зрозуміння, що Америка не може заняти до цеї інвазії становища, як довго Англія й Франція не виступили проти загрози інвазії.

Американський уряд одначе на заняття цеї посілости не годиться і стоїть далі на становищі непорушности дотеперішних посілостей в Азії.

АМЕРИКАНЦІ КАЖУТЬ, ЩО НІМЦІ НЕ ЗРОБИЛИ АНГЛІЇ ПОВАЖНОЇ ВІЙСЬКОВОЇ ШКОДИ

НЮ ЙОРК. — Визначні офіцири американської армії й фльоти, що вернулися з Англії на літаку, заявляють, що до дня їх виїзду з Англії, себто до останнього вівтірка, німецькі летничі рейди на Англію не зробили їй поважної військової шкоди.

На їх думку, якщо рейди будуть вестися далі таким темпом, то Англія буде могти видержати довгий час.

НОВІ СПОСОБИ БОРОТЬБИ ПРОТИ БАКТЕРІЙ

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ. — На річній конференції Пенсилвенійського університету говорив д-р Джан Лодвуд, професор цього університету, про гарні висліди в лікуванні запалення легень сульфініламідом, котрого досі вживано до лікування рака.

Президент університету подав учасникам конференції до відома, що університет дістав в останньому році жертв на цілі розглядів на загальну суму 5 міліонів долярів та що від 1924. року він дістав цих жертв на 28 міліонів долярів. Це він уважає найкращою відповіддю демократії диктаторам.

БРИТІЙЦІ НЕ ДОПУСТИЛИ 200 НІМЕЦЬКИХ ЛІТАКІВ НА АНГЛІЙСЬКУ ЗЕМЛЮ

Німецькі денні налети на Англію, згл. на Лондон, майже устали. Вияснюється це тим, що британські летуни літають масово над Англійським каналом, щоб там стрінутись у повітрі з німецькими летунами, що в дорозі до Англії. Наслідок такий, що німецькі летуни мусять дуже часто завертати з дороги. При тому помагає дуже багато зміцнена протилетунська оборона. Останнього разу відогнали британці таким чином понад 200 німецьких літаків, згідно з британським военником комунікатом.

ПРОПАҐАНДА, ЧИ ПРАВДА?

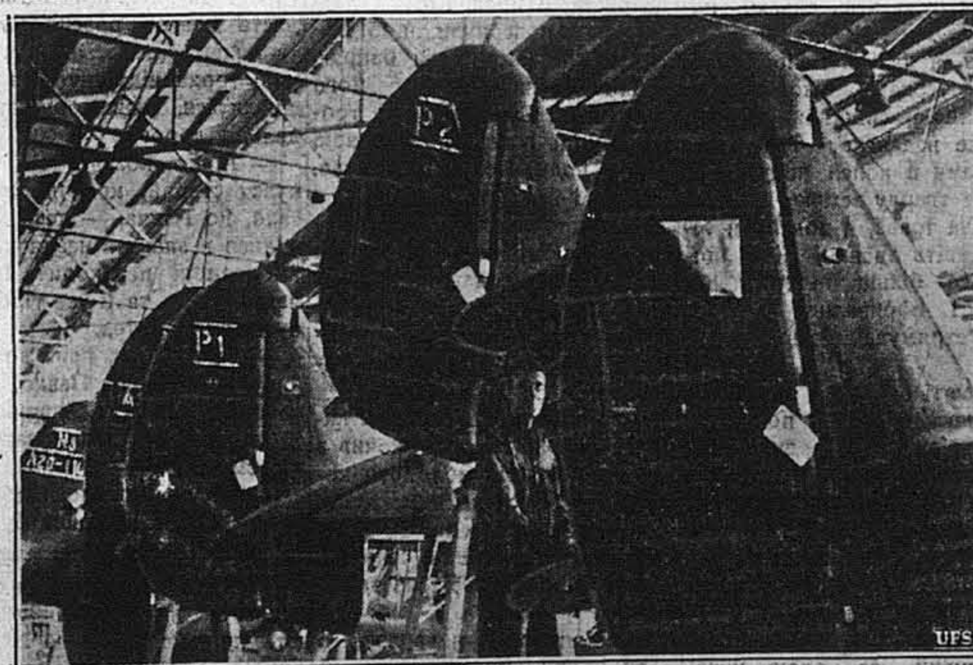
Американський кореспондент звертає увагу на те, що появився перший британський военний комунікат, в якому сказано, що того дня британці мали більші втрати у повітрі ніж німці. Тепер ломлять собі голову над тим, чи це так дійсно було, чи може зроблено нарочно на те, щоб заставити загал вірити в правдивість попередніх комунікатів. Та найзамітніше те, що появився теж у тому самому часі і німецький комунікат, в якому німці теж перший раз подають, що їхні втрати були більші від британських.

БОМБАРДУВАННЯ — УЖЕ ЗВИЧАЙНА ПОДІЯ

Для мешканців Лондону іти спати в підземелля являється звичайною подією. Такою самою як свист сирен, що заповідають німецькі налети, чи гук вибухаючих бомб. Таке, каже кореспондент, можна сказати про 14-ту з ряду ніч, підчас якої столиця була знову бомбардована.

АНГЛІЯ ДЕМОКРАТИЗУЄТЬСЯ

Які наслідки матиме та війна, ще годі сказати, бо годі передбачити ще всі ті несподіванки, що можуть статись. Але одно певне, що Англія не буде по війні така сама, якою була досі. Вона стане далеко більш демократична. Таке враження відносить американський кореспондент, коли приглядається як лорди ідуть спати надіп в ті сутеринки, де перше мешкала сама служба і як там грають з цею службою по ночах в карти, щоб збути час, чи їдуть з бідними на набитих возах чи стиснені в вагонах і як англійці говорять на вулиці до зовсім незнаних їм людей, що передше ніколи не траплялося.



НА ОБОРОНУ БРИТІЙСЬКОЇ ІМПЕРІЇ. — Австралія збудувала ці літаки й висилає їх до Англії на оборону британської імперії. В Англії існує тепер 14 шкіл для вишколу летунів.

НІМЦІ ЗМІНИЛИ ПЛЯН НАПАДУ НА АНГЛІЮ

ЛОНДОН. — Знавці военного діла приходять до переконання, що Гітлер змінив свої давні пляни щодо нападу на Англію, а можливо, що їх таки цілковито занехав, принаймні хвилево. Вправи, які переводжено з військом на Англійським каналі мали коштувати німців тисячі жертв у людях, що потопились. Тепер німці думають над тим, щоб вишукати найплиткіші місця і тамтуди перевозити до Англії першу частину вояків під охороною літаків. Але й це виглядає на самогубство. Виходить, що напад на Англію міг би коштувати міліон німецьких вояків, а вислід таки був би дуже сумнівний. З того німці мають здавати собі справу. І тому саме не було досі того нападу на Англію, який заповіджено по німецькій вигрі в Франції.

НІМЦІ ПРО СВОЇ ВТРАТИ.

БЕРЛІН. — Німецькі газети проголошують, що наслідком британських бомбардувань в Німеччині згинуло 600 цивільних осіб, а 1,400 є ранених.

БРИТІЙЦІ ЗАТОПИЛИ НІМЕЦЬКИЙ КОРАБЕЛЬ.

ЛОНДОН.— Британська субмарина „Сторджон" затопила дня 2. вересня німецький транспортовий корабель недалеко Данії, при чому мало згинути кілька тисяч німецьких вояків. Корабель мав до 12,000 тон містоти і до 4,000 війська, яке перевожено до Норвеґії. Догадуються, що це військо було призначене до перевозу до Англії в часі нападу на неї. В Німеччині не заперечують цього а тільки згадують, що жертви були „незначні". Числа жертв не подають.

НЕ МОЖНА ВІДТЯГНУТИ ВІД СОБВЕЇВ.

ЛОНДОН. — Влада має тепер чималий клопіт з тисячами людей, що шукають сховища в собвеях, що формально заборонене. Між тими тисячами є многі, що цілком бездомні. Знову інші є такі, що не годні вже видержати з неспання і шукають пристановища, де моглиб трохи задрімати. І тому, як тільки каблукається вечір, тисячі завалюють собвеї, бо вважають їх ще найліпшим сховищем перед бомбами. Та це знову цілковито гамує комунікаційний рух.

ЮГОСЛАВІЯ ПРОТИ ЖИДІВ.

БІЛГОРОД. — Заборонено жидам займатись торговлею споживчими артикулами. Виімок становлять ті жиди, що були горожанами перед 3. груднем 1918 р. Кажуть, що це розпорядження звернене в першу чергу проти напливових жидів, яких має бути в Югославії дуже багато. Їм закидують, що це через їх спекуляцію пожива пішла дуже вгору. Знову інші кажуть, що це початок протижидівської акції, яка має на ціли відсунути жидів цілковито від економічного життя краю.

ЯК БУДЕ З АНТИ-КОМІНТЕРНОМ?

РИМ. — З нарад, які відбулись між німецьким міністром заграничних справ Рібентропом і Мусоліні, видно, що справа оберталася біля военних операцій в Африці й на Середземнім морі, а далі біля втягнення Еспанії до тіснішого союзу з Італією і Німеччиною. При тому звертають увагу на те, що є ті три держави, що належать до Анти-Комінтерну, що є рівнозначним з тим, що й проти-Советів. Тепер іде про те, щоб це якось „вигладити". А це може означати, що Совєти знову щось „вторгують" на Балкані.

ЗАЧНУТЬ ВЧИТИСЬ ВОЄННОГО РЕМЕСЛА.

МОСКВА. — Війна в Европі заставляє Совєти взятись серіозно до вивчення военного діла. Мабуть у звязку з тим будуть отворені военно-морські середні школи в ріжних містах, між іншим в Києві й Одесі.

СУДЬБА ПОЛЬЩІ Й АНГЛІЯ.

ЛОНДОН. — На ту тему пише лондонський „Таймс" у передовиці, присвяченій річниці підписання англійсько-польського договору взаїмної допомоги. Часопис твердить, що Велика Британія і Франція вивязались зо своїх зобовязань супроти Польщі, бо видали Німеччині війну, як тільки вона пішла війною проти Польщі. Тепер, пише часопис, судьба Польщі є в центрі уваги британської політики, бо Польща вірно держиться Великої Британії й разом з нею далі воює.

МАДЯРИ ЗАПЕРЕЧУЮТЬ.

БУКАРЕШТ. — Мадярська влада протестує проти заяв румунського уряду про „мадярські звірства" в Трансильванії. Каже, що нічого подібного там нема. Знову румунська преса висміває мадярські протести як цілком брехливі.

БОЛГАРІЯ ДЯКУЄ „ОСІ".

ВАРНА. — Болгарія перебирає від Румунії Добруджу і влаштовує з цього приводу великі торжества, підчас яких висловлюють велику „подяку" Німеччині й Італії.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holodays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошуючий хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

З Канади належить посилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. 4-0807.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

З НАГОДИ НАДХОДЯЧИХ ВИБОРІВ

Що чотири роки переживаємо в Америці час політичної заверюхи, звязаної з виборами президентата краю. Уся та кампанія, коли мати на увазі минуле, має в собі багато непожаданого, а часами навіть смішного, що вдержується ніби тому, що це належить до традиції . . . Та цього року, як виглядає, вибори мають таки наскрізь серіозний вид. Очевидно тому, бо й часи дуже серіозні, бо й Америці загрозила така небезпека, про яку їй досі й не снилось.

Обидві головні партії, демократична й республиканська, здають собі добре справу з положення в світі й в Америці. Кандидати тих партій на президента, дотеперішній президент Френклин Д. Рузвелт і Вендел Вилкі, погоджуються в основі в найважнішій тепер справі, себто щодо оборони Злучених Держав. Обидва вони мають подібні погляди, коли іде про відношення демократії до комунізму, націзму і фашизму. Значиться, що не повинно бути підчас виборів розбиття щодо тих справ, які тепер вважається найважнішими. Обидва кандидати мають теж однакові симпатії до Анґлії й є за те, щоб дати їй у тій війні якнайбільшу допомогу. Зате є ріжниці щодо важних питань внутрішньої американської політики, зокрема щодо урядової контролі над бизнесом, краєвої фінансової господарки, т. зв. третього терміну і т. п. На всі ті справи американські громадяни ріжно задивляються. Для одних наприклад, найважніша справа, щоб розвинути бизнес, зрівноважити буджет і не робити більше довгів та охоронити край перед евентуальним банкротством, а для других можливо найважніше те, щоб не ламати американської традиції й не вибирати нікого президентом трьома наворотами. Про всі ті справи ще буде багато мови. Всі вони ще будуть обговорені найкращими партійними представниками і кандидатами, так, що кожний матиме нагоду ще раз усе те передумати, а по передуманню рішитись, на кого голосувати.

В нашому орґані, що не є партійним, будемо старатись давати по змозі такий матеріял, щоб з нього можна було визнатись, які є ріжниці в поглядах обидвох президіяльних кандидатів на найважніші справи. Рівнож як бувало, так і тепер, дамо місце політичним клюбам, орґанізаціям чи особам вільно заявлятись за одною чи другою кандидатурою і давати на це арґументи. Виходячи зо заложення, що наші читачі належать як до демократичної, так і до републиканської партії, будемо висвітлювати становища кандидатів в такий спосіб, як ми це розуміємо, ставлячись критично як до одного так і другого кандидата з тим, що оставимо остаточне заключення самим читачам — громадянам. Так ми поступали в минулому, так і тепер будемо робити. Тільки ще підкреслимо, що коли як коли, але тепер треба кожному громадянинови й кожній громадянці поставитись до виборів дуже серіозно й добре роздумувати над тим, про що іде, бо це переломова хвиля і для Америки.

ПОЩО ЗАВЕДЕНО ЦЕНЗУРУ В РОСІЇ

З днем 1. січня 1940. року советський уряд завів у советській Ровії прегостру цензуру, якій рівної не було досі навіть у тих краях, що ведуть війну. Хоча в Росії ще осталися деякі заграничні кореспонденти, але вони вже всі добре знають, що їм неможливо робити навіть крихіточки того, для чого вони встановлені, себто ніяк неможливо подавати вісток про край, де вони живуть.

Навіть правди не вільно писати.

Ґ. І. Р. Ґедіє, кореспондент „Ню Йорк Таймсу", описує, як це він дізнався про нову цензуру. У навечеря заведеної цензури говорив до нього відомий йому Тихоміров, заступник начальника пресового бюра: „Ну, пане Ґедіє, я хочу вам сказати, що завтра ми починаємо свою цензуру".

Пізніше йому пояснено, що це не є зовсім военна цензура, хоча тоді Росія воювала з Фінляндією. Це не є військова цензура, бо за становищем советського уряду Росія не воювала проти Фінляндії, а лише проти „фінляндської білої гвардії" в обороні фінських революційних мас...

Ґедіє питався пресового бюра, про які річи не вільно буде писати.

Йому пояснено, що нічого неправдивого ні нічого такого, що могло би бути вжите на шкоду доброго імені советського союзу. Під це друге правило можна підтягнути просто все, хочби як правдиве й як докладне, ба навіть все, виразне про-советське.

Ґедіє мав потім нераз нагоду протестувати проти заборони цензора подавати якусь вістку, але за кожним разом йому говорили: „Так ви написали правду й зовсім справедливо, але, бачите, ваша ґазета може надужити цю інформацію та написати страшну статтю проти нас".

Давня цензура.

До заведення строгої цензури російські кореспонденти заграничних часописів писали досить свобідно. Ґедіє каже, що він міг подавати не лише прихильні для Росії факти, але й неприхильні, не лише достовірні, але й недостовірні, що він міг пояснити новинвинки й критикувати уряд. Пресове бюро большевицького уряду проти цього не протестувало, і навіть з критичними кореспондентами удержувало приязні відносини.

Із заведенням цензури відносини вмить змінилися. З того часу стало просто неможливим висилати навіть найбільше правдиві, чесні донесення, бо цензор правильно вичеркував кожний факт, що міг би бути пояснений неприхильно й лишав лише чисто прихильні.

Ґедіє видно раз покликався на стару цензуру, кажучи, певно, що вона такі вістки пропускала. На це йому сказано: „Покликуватися на стару цензуру на ніщо не придасться. Тамто пресове бюро вів Літвінов. Це є багато строгіше й находиться в більше авторитетних руках. Старе бюро це був просто жарт".

Значіння цензури

Того роду цензура робить на кореспондентів враження великого переляку уряду, що таку цензуру заводить. Є це мимоходом признання якоїсь глибокої слабости цього уряду. Очевидно, зіткнувшися з таким явищем, журналіст відразу дістає охоту прослідити, що саме викликає такий переляк, в чому саме уряд добачує свою слабість.

Першою думкою, яка насувалася, було припущення, що Росія понесла в Фінляндії поважні втрати й невдачі та що вона хотіла ці втрати й невдачі закрити. За це свідчили факти, що російський уряд недопустив до фінського фронту ні одного заграничного кореспондента, хоча комуністи по цілому світі саме в той час підняли рев протесту, як фінський уряд не пустив на фронт двох англійсьзих комуністів, як кореспондентів. Свідчило про це й те, що російський уряд уже й тоді вичеркував усякі натяки на невдачі російських військ, просто позбавляючи заграничних кореспондентів у Росії можности писати про фінську війну.

З часом виринули інші, глибші мотиви для гострої цензури. Російський уряд був зажурений не стільки мілітарними невдачами, на скільки наближаючоюся господарською кризою в Росії, а передовсім недостачою поживи. Ця недостача стала відома вже в пару тижнів по заведенні цензури. Уряд, що мав перегляд своїх припасів поживи, знав про цю наближаючуся нужду наперед і, щоби її закрити перед світом, наперед завів гостру цензуру.

Знов Гітлер і Сталін.

З часом обявився ще один мотив цензури. Це був німецько-російський союз, а властиво страх російського уряду, що заграничні кореспонденти можуть написати до своїх ґазет річи, які будуть неприємні німцям, а посередно їх російським союзникам.

Виглядало теж кореспондентам можливим, що московський уряд заводить цензуру ще з тої причини, щоби не дати кореспондентам знищити образу Росії як великої могутньої й багатої держави, який російський уряд хотів створити поза границями краю. Цей догад показався правдивим, але поза ним показався ще один мотив, а саме бажання російського уряду задержати далі симпатії робітничих мас радикальної інтеліґенції по всему світі, котра могла тепер відхилитися від російського уряду через його союз з націзмом.

Отже російський уряд зробив угоду з націстичним проти симпатій своїх прихильників, але рівночасно старався задержати при собі як найбільше цих прихильників. Коли йому залежить на цій симпатії, то чомуж він пішов на таку угоду, яка ці симпатії мусіла підривати? Це може виглядати противорічним, але в світлі фактів і їх розуміння советським урядом воно таким не було.

Мурин свою роботу зробив. Мурин може відійти.

Російський уряд знав вагу широких симпатій серед робітників, бож підчас большевицької революції большевикам не мало помогло, коли британські докові робітники відмовилися вантажити амуніцію проти большевиків. Одначе впливи прихильників большевизму й большевиків в Анґлії були багато слабші тепер, ніж двацять літ тому. Тепер британська Партія Праці й ліберали не могли навіть заставити англійського уряду закинути політику замирення Гітлера та завернути його на дорогу порозуміння з советським урядом. Бачучи таку слабість своїх симпатиків в Анґлії й деінде в світі, советський уряд рішився у своїй головній політиці на них як на маловартісний чинник не оглядатися.

Звісно націстична політика советського уряду була сильним ударом у революційний большевизм по всему світі, але советський уряд рішився на неї в інтересі російської держави й російського державного націоналізму. Цим російський уряд уже остаточно зійшов з програми світової революції й став виразно на становище інтересів російської імперії.

Та для російської імперії могли би придатися навіть недобитки давніх симпатиків большевизму, тому російський уряд і задумав завести гостру цензуру й на те, щоб не дати заграничним кореспондентам знутра Росії нищити ще й оставші останки цих симпатій.

Переконання, до яких дійшов Ґедіє в справі головної напрямної большевицької політики по лінії російських імперіялістичних інтересів, є замітні для українців головно тим, що українські публіцисти здавна звертали увагу на те, що большевицька політика йде по тій лінії скрито, та остаточно дійде по ній зовсім відкрито.

ЧОМУ ЗА ВИЛКІ?

Незалежна демократична ґазета „Ди Ню Йорк Таймс" у своїм виданні з дня 19. вересня б. р. оголошує своє рішення в справі президентських виборів. Каже, що попиратиме Вендела Вилкі, кандидата Републиканської Партії. І подає в передовиці причини рішення, з якими вартує запізнатись, щоб і собі добре приготовитись до рішення у тому важному історичному моменті, який переживає наша Америка.

Передовиця згадує, що оба кандидати на президента у важних національних справах стали на тому самому становищі, отже нема засадничих ріжниць між ними обома, коли йде про національну оборону, про участь у теперішній війні, про заведення постійної обовязкової військової служби. Коли так, то вибір кандидата звужується до внутрішньої політики Злучених Держав, а це облекшує зміну становища ґазети, котра, як згадано, досі підтримувала Демократичну Партію. Отже „Н. Й. Таймс" пише, що стоятиме за вибір Вилкія з таких причин: 1. Він знаменито надається до переведення програми про національну оборону; 2) він ліберальна людина, що розуміє значіння посиленої продукції; 3. Вилкі поведе ліпшу скарбову політику ніж Рузвелт, котрому ця справа цілковито не повелася; 4. Вилкі збереже традицію Злучених Держав, щоб президент не посягав по свій уряд втрете.

Після такого зясування мотивів, передовиця розбирає кожну із проголошених причин окремо і подає до них свої пояснення. Вони такі:

I. **Оборона Америки.** Рузвелт зробив дуже багато. Він навіть виторгував морські бази від Анґлії. Але все, що він робив, виглядає на формальну сторону, бо Рузвелт не звернув уваги на основи оборонної акції. А ними не є сама зброя, муніція, літаки, ні навіть військо, а зате трівкою обороною являється економічне здоровля нації, сила цвитучого промислу, постійне заняття людей і капіталу, коротко ґіґантична сила нації за її армією й фльотою. Цих засад Рузвелт не розумів, а Вилкі доказує своєю минувшиною, що він їх розуміє й обіцює ввести їх в життя.

II. **Лібералізм і реформи.** Рузвелт зробив багато. Перевів суспільне обезпечення, помагав перебудувати нужденні квартали міст, управильнив кидують Вилкому, що він лише наслідує пляни Рузвелта. Передовиця відповідає: Рузвелт ввів в життя багато засад, що їх розробила Републиканська Партія, отже він теж наслідувач. Вилкі вже заявив, що він не буде нищити доброї праці Рузвелта. Але самою реформою не можна жити. Рузвелт занявся головно розділом надбаного маєтку. Та самим розділом маєтку ніхто не стане багатим. Треба дбати про розріст продукції, про творення нових багатств. Деякі приятелі Рузвелта не дбали про скріплення продукції, а зате проповідували клясову ненависть. Вилкі розуміє вагу посилення продукції більше, ніж хто інший з теперішніх знаних провідників. Він дає запоруку, що поведе ліпшу промислову політику ніж Рузвелт.

III. **Дорога до банкротства.** Скарбова політика Рузвелта є справді небезпечна. Рузвелт розпочав добре, бо зрівноважив буджет першого року. Потім він зійшов з тієї дороги і почав позичати гроші. На покриття довгів податків не стало. Отже тепер дефіцит росте. Оборона краю вимагає ще більших фондів, а їх нема. Дальші позички мусять довести край до банкротства. Вилкі розуміє, що роздаванням публичного гроша не можна піднести добробуту краю ані наладити буджет. Треба наладити продукцію, яка дасть багатство, а від того прийдуть нові податки для вирятування держави з фінансової кризи.

IV. **Третя каденція президента.** Рузвелт самий каже, що ще минулого року він хотів пошанувати традицію, що американський президент може лише двічі бути вибраним на своє становище. Опісля Рузвелт змінив свою думку, але рішуче не сказав, що кандидатури не прийме. Через те він не дав спромоги ніякому іншому демократові підготовити свою кандидатуру. Вкінці приятелі Рузвелта поширяють доктрину про необхідність Рузвелта на становищі президента в такому важкому часі як теперішній. „Н. Й. Таймс" каже, що саме такі кличі кидали й европейські кандидати на диктаторів, поки цілком не захопили влади в свої руки. В Америці теперішній президент уже нагромадив у своїх руках велитенську силу влади, а не зрікся ні одної ділянки. Він навіть хотів обмежити значіння Найвищого Суду. Коли Рузвелта виберуть президентом, тоді треба зробити ще один крок, щоб цю владу утривалити і буде готова диктатура.

„Через повалення пана Рузвелта і вибір пана Вилкія трапляється нагода зберегти традицію, бо за неї промовляє мудрість і довголітній досвід" — кінчить передовиця пояснювання причин зміни становища ґазети. Стаття кінчиться тим, що редакція буде в часі виборчої кампанії звертати увагу не на особисті спори кандидатів, а на великі питання дня, які саме тепер назріли.

— **Канадійська** головна череда ренів складається тепер з 5,000 штук; побільшилась вона в останнім році о 1,486 ренят[о]к.

— **Пів відсотка** самоходових нещасливих пригод і 4 відсотки випадків смерти трапляються на залізничих перехрестях.

С. ЧЕРКАСЕНКО.

ПРИГОДИ МОЛОДОГО ЛИЦАРЯ

РОМАН З КОЗАЦЬКИХ ЧАСІВ

ТОМ I.

(39)

— Що, красно? — ласкаво-глузливо глянувши на нього спитав один із них.

Павло кивнув, притакуючи, головою, а далі промовив:

— Як кров... Наче хтось крівцею покропив зелену траву.

— Це правда, — підтакнув братчик, а по хвилі додав: — Старі люди... нашіж таки... старі запорозькі діди розповідають, немов би так воно й було в давню- давнину, ще за княжих часів, а може й ближче до нас... де ото розкидано по тирсі оті червоні воронці, там лилася християнська кров у боях із татарами... Мабуть, правда, бо й тепера так воно є. Тож хто зна, чи й виведуться коли в степах ці квіти, бо татарва з християнами ніколи не замирить, а все буде нападати та ясир брати, а християни все боронитимуться.

Сказав і замовк і, немов би похватившись, зирнув на товаришів: згадав, мабуть, що братчикові не личить багацько балакати.

Може й так воно було, як казав запорожець, та в Павла при погляді на ці степові чари, виникла зовсім інша думка. Йому здавалося, що це велетенський коштовний килим, що ткано його й розквітчано жаркими шовками, а потім постелено під таким самим дорогим велитенським наметом із ніжно-блакитного едвабу для самого Бога, що тільки Він, великий і всесильний, годен похожати в таких розкошах, а не звичайна людина, хочби то був і славний лицар із Запорожжя... Та цієї думки своєї не висловив він уголос, а їхав із нею мовчки, відчуваючи жаль, що топче копитами невимовну Божу красу.

Вже височенько підбилося сонце, а сиза мла над річкою все ще була десь далеко попереду. Але все частіші балки та яри, а далі й байраки, зарослі тернами, глодами та шипшиною, свідчили, що вода вже недалеко. Та й під копитами в коней почувалося вже не тверду землю, а пісок. Рідшала трава, а подекуди біліли навіть лисини. Коні щодалі все більш нетерпеливились і поривалися вперед, ледве стримувані твердою рукою.

Нарешті ось вона, тая річка. Означився виразний похил зеленої рівнини до води, а далі й зовсім трави не було. Коні грузли в піску вище копит. Крізь легеньку імлу над водою сіріли скелі протилежного вищого берега. То там, то там на горі над ними й у їх розколинах та розпадинах, повиснувши над водою, кучерявилися кущі тернини, або глоду, або гордини. Від річки війнуло ледве відчутою прохолодою. Коні підбадьорилися.

Старий ватаг нахилився з коня, побачив, що дуже грузько в піску, й мовчки повернув у лівий бік понад берегом, де зеленів, спадаючи до річки, байрак. Козаки ледве коней повернули, щоб їхати за ним. Переїхали байрак, трохи освіжившись у його прохолоді. Тут беріг був трохи вищий і вкритий травою аж до води. Полковник став, за ним і вся ватага.

— Відпочиньмо, дітки, трохи, — промовив голосно, а далі тихше. додав, глянувши на сонце: — Хм... вже під обідню пору, а ми ще й не снідали. І не помітив, як час минув...

Посміхнувся й скоса лукаво глянув на ватагу. Скочив з коня з легкістю молодого козака, а козаки за ним, думаючи кожен про себе:

— „Та й хитрий же старий... Він не помітив... Якраз таківський".

Напоїли коней не зразу, а дали трохи прохолонути, а напоївши, спутали, повідвязували від сідел торби з харчем, та так не розкульбачивши, й пустили попастись. Самі зібралися до гурту, посідали на траві й почали снідати. Хто мав горівку в запасі, прикладався сам до боклажка й ділився з іншими. Багато відмовлялося, покликуючись на спеку: знались, що отаман не дасть довго розсиджуватись та вилежуватись, а як тільки коні трохи відпічнуть та підживляться, скаже рушати в дальшу дорогу.

— А що, козаче. — звернувся старий, краячи ножем сало, до Павла, — десь добре далися в знаки з незвички наші степові переходи? Добре нагепав зад, та й усе тіло, мабуть, як побите...

— Та трохи є, пане полковнику, — відповів Павло, — але що це!... Пусте... звикну...

Снідали, гомоніли, жартували, сміялися.

А сонечко котилося все вище та вище. (Дальше буде).

Плями з ліків на білих матеріях як на постелі уступають по насмарованню їх йодиною, а опісля по вимоченню через пів години в розпущенім амоняку. Потім треба їх випрати в воді з милом, а пляма зникне.



НОВИЙ ПРЕДСІДНИК ПАЛАТИ ПОСЛІВ.

Конґресмен Сем Рейберн, що став предсідником палати послів американського конґресу по смерті Бенкгеда.

КАСОВИЙ ЗВІТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА СЕРПЕНЬ 1940 РОКУ

ПРИХІД.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	312.94	164.	227.51
2.	218.21	165.	53.99
3.	118.99	166.	32.02
4.	82.95	167.	116.78
5.	278.25	168.	220.61
7.	279.73	169.	40.97
8.	206.17	170.	207.79
9.	195.17	171.	75.04
10.	165.61	172.	39.16
11.	93.35	173.	100.12
12.	121.76	174.	29.58
13.	64.61	175.	214.19
14.	42.49	177.	183.16
15.	31.81	178.	95.05
16.	92.18	179.	262.27
17.	30.22	180.	65.52
18.	114.85	181.	124.31
19.	14.87	182.	204.11
20.	260.91	183.	154.90
21.	127.46	184.	21.90
22.	180.93	185.	81.03
23.	58.48	186.	57.24
24.	104.44	187.	40.96
25.	115.15	188.	55.62
26.	32.23	189.	6.82
27.	49.88	190.	42.98
28.	142.62	191.	156.61
29.	159.34	192.	148.60
30.	76.97	193.	90.11
31.	163.66	194.	39.73
32.	32.88	195.	54.86
33.	108.01	196.	55.47
34.	64.42	197.	34.39
36.	152.37	199.	41.63
37.	114.45	200.	340.82
38.	227.81	201.	44.72
39.	364.04	202.	41.40
40.	27.61	203.	63.00
41.	18.23	204.	1,366.50
42.	184.38	205.	23.00
43.	63.60	206.	532.02
44.	107.60	207.	73.28
45.	291.21	209.	76.93
46.	27.06	210.	69.77
47.	56.67	211.	200.15
48.	45.46	212.	65.22
49.	54.58	213.	301.58
50.	180.01	214.	38.92
51.	58.22	215.	20.66
52.	84.09	216.	31.40
53.	109.65	217.	433.81
54.	60.44	218.	234.70
55.	53.69	219.	326.25
56.	201.69	220.	150.96
57.	179.00	221.	623.96
58.	155.21	222.	21.54
59.	193.34	223.	342.73
60.	38.62	224.	49.44
61.	18.88	225.	13.86
62.	122.01	226.	82.51
63.	496.48	227.	43.84
64.	122.66	228.	87.79
65.	244.50	229.	196.68
66.	107.22	230.	184.30
67.	198.69	231.	18.98
68.	19.56	232.	67.64
69.	159.48	233.	43.87
70.	257.18	234.	157.04
71.	50.44	235.	146.16
72.	67.06	236.	183.59
73.	94.04	237.	251.58
74.	36.55	238.	320.49
75.	183.84	239.	348.75
76.	318.86	241.	80.77
77.	93.82	242.	119.82
78.	120.58	243.	89.05
79.	14.71	244.	20.52
80.	59.12	245.	124.22
81.	138.01	246.	70.19
82.	67.96	247.	260.69
83.	218.33	248.	67.24
84.	76.12	249.	39.30
85.	177.91	250.	16.59
86.	264.12	251.	229.46
87.	207.88	252.	105.03
88.	23.86	253.	120.15
89.	32.24	254.	158.84
90.	252.83	255.	61.90
91.	394.71	256.	67.82
92.	22.31	257.	35.54
93.	60.16	258.	33.81
94.	490.05	259.	200.72
95.	43.34	261.	38.76
96.	241.25	262.	87.60
97.	175.61	263.	57.54
98.	136.47	264.	87.02
99.	179.34	265.	42.73
100.	146.53	266.	98.68
101.	42.51	267.	103.49
102.	647.64	268.	116.18
103.	122.57	269.	33.35
104.	274.10	270.	274.71
105.	187.90	271.	87.69
106.	295.15	273.	183.98
107.	54.01	274.	208.38
108.	111.52	275.	95.22
109.	133.87	276.	348.00
110.	10.75	277.	310.10
111.	35.61	278.	31.75
112.	298.11	279.	13.76
113.	65.17	280.	217.07
114.	55.07	281.	98.65
115.	28.50	282.	18.92
116.	60.75	283.	164.96
117.	109.94	284.	113.20
118.	76.98	285.	18.68
119.	64.32	286.	58.80
120.	181.85	287.	15.98
121.	152.72	288.	303.92
122.	58.68	289.	37.39
123.	171.42	290.	69.10
124.	102.22	291.	201.98
125.	156.50	292.	654.14
126.	97.28	293.	151.28
127.	180.75	294.	44.03
128.	24.59	295.	198.09
129.	38.42	296.	336.26
130.	403.36	297.	21.70
131.	20.00	298.	95.58
132.	160.83	299.	55.52
133.	216.90	300.	140.89
134.	109.34	301.	157.28
135.	51.98	302.	11.73
136.	185.53	303.	71.64
137.	185.52	304.	75.04
138.	74.30	305.	95.62
139.	70.74	306.	36.05
140.	88.28	307.	52.44
142.	170.98	308.	117.06
143.	223.21	309.	38.49
144.	58.01	310.	84.75
145.	62.08	311.	22.86
146.	170.93	312.	90.53
147.	522.91	313.	16.36
148.	36.49	314.	22.52
149.	52.20	315.	24.25
150.	93.73	316.	358.46
151.	141.74	317.	101.34
152.	56.22	318.	144.49
153.	9.57	319.	104.17
154.	39.08	320.	136.08
155.	482.43	321.	76.64
156.	149.44	322.	61.68
157.	27.46	323.	81.05
158.	274.76	324.	192.18
159.	88.08	325.	123.37
160.	115.53	326.	102.91
161.	198.21	327.	44.46
162.	37.71	328.	24.47
163.	140.33	329.	9.74

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
330.	302.84	395.	27.74
331.	79.52	396.	107.41
332.	93.72	398.	41.57
334.	301.85	399.	33.76
335.	61.50	400.	94.00
336.	247.23	401.	47.80
337.	21.81	402.	16.48
338.	297.61	403.	267.13
339.	112.20	404.	67.46
340.	21.26	405.	117.36
341.	138.65	406.	326.00
342.	351.12	407.	60.25
343.	124.89	408.	29.44
344.	88.58	409.	57.05
345.	96.14	410.	16.92
346.	10.08	411.	45.59
347.	145.13	413.	50.17
348.	77.94	414.	59.18
349.	50.60	415.	54.90
350.	155.10	416.	21.55
351.	45.88	417.	15.79
352.	103.62	418.	40.71
353.	39.43	420.	11.86
354.	14.51	422.	40.78
355.	69.23	423.	26.26
356.	26.49	424.	12.14
357.	61.40	425.	10.38
358.	81.80	426.	28.80
359.	56.87	427.	36.02
360.	17.39	428.	9.07
361.	1,367.55	429.	25.35
362.	103.22	430.	13.32
363.	139.11	431.	9.45
364.	516.99	432.	323.06
365.	80.15	433.	14.65
366.	24.23	434.	28.75
367.	337.25	435.	61.59
368.	48.56	436.	41.17
369.	257.80	437.	18.59
370.	270.24	438.	36.25
371.	229.60	439.	43.28
372.	65.04	441.	22.48
373.	38.34	443.	10.44
374.	59.16	445.	18.63
375.	123.90	447.	20.04
376.	20.96	450.	8.32
377.	13.79	451.	18.16
378.	30.74	452.	36.89
379.	130.21	453.	7.45
381.	27.92	454.	11.94
382.	42.59	455.	15.26
383.	231.02	456.	132.62
384.	34.84	457.	72.00
385.	300.63	458.	31.74
386.	33.76	459.	17.93
387.	17.16	460.	12.61
388.	193.08	463.	25.56
389.	31.28	464.	40.26
390.	109.60	465.	14.98
391.	34.07	466.	27.84
392.	23.95	467.	13.31
394.	22.42		

Доплачено до місячних вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду	348.99
З місячних вкладок нових родів обезпечення	$54,051.36

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	12.00	221.	8.20
2.	1.43	225.	14.54
3.	2.42	230.	3.81
8.	98	234.	20.21
19.	1.58	237.	2.68
28.	12.03	243.	23.27
30.	11.32	245.	3.08
33.	7.91	257.	2.84
37.	16.20	262.	1.41
39.	33.17	268.	2.93
65.	14.02	274.	1.49
69.	1.36	275.	14.56
70.	3.80	276.	3.54
83.	2.86	277.	2.02
90.	12.64	278.	1.15
101.	2.84	283.	1.53
102.	4.96	284.	3.37
106.	7.23	286.	36.07
108.	4.72	292.	1.83
112.	6.53	298.	3.05
117.	4.46	305.	8.31
125.	3.61	316.	1.41
127.	5.65	321.	5.01
139.	2.35	322.	1.31
142.	8.40	328.	2.01
143.	10.49	334.	2.28
147.	28.16	335.	6.34
151.	6.04	336.	6.35
161.	1.92	342.	37.56
170.	9.58	345.	2.65
181.	1.57	349.	5.24
185.	6.68	358.	1.62
189.	3.49	361.	2.48
206.	5.45	367.	3.51
209.	4.26	370.	15.74
216.	13.18	384.	28.93
217.	2.74	388.	15.42

З місячних вкладок старого роду обезпечення	$ 575.78
З місячних вкладок від членів	$54,627.14
Процент від бондів	5,297.00
Процент від морґеджів	2,637.08
Процент від позичок	564.02
Процент від нота	3.00
Рент від реальностей	12,522.75
Заробок на бондах	374.00
Надвишка при виміні канадійської валюти	8.91
Уневажнена дивіденда за суспедованих членів	25.90
Зворот позички до народного фонду	37.00
Продаж бондів	17,340.00
Сплати морґеджів	7,774.64
Сплати позичок	1,508.55
Сплати нота	50.00
Сирітські части по бл. п.:	
в. 104 Савчак Андрій	377.08
в. 130 Ґалецький Григ.	600.00
в. 273 Хребор Анна	300.00
Разом	$104,047.07

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 4. Крайник Йосиф	1,000.00
в. 9 Панчишин Марія	500.00
в. 32 Брага Михайло	500.00
в. 70 Білобрам Іван	1,000.00
в. 83 Федюк Іван	500.00
в. 86 Видра Григ. (T-1000)	1,000.00
в. 104 Савчак Андрій	1,000.00
в. 106 Васильців Катерина	1,000.00
в. 109 Берґел Гелена	1,000.00
в. 130 Ґалецький Григорій	1,000.00
в. 143 Джоґол Іван	500.00
в. 196 Канюк Дмитро	1,000.00
в. 215 Козачок Іван	1,000.00
в. 266 Ференц Григорій	500.00
в. 273 Хребор Анна	500.00
в. 276 Матіяш Гелина	1,000.00
в. 277 Мотиль Онуфрей	500.00
в. 364 Лобур Стефан	1,000.00
в. 406 Видра Гр. (W-639.00)	639.00

Інші виплати посмертного фонду.

Грошеві звороти нових родів обезпечення	326.83
Дивіденда для принятих наново членів	26.58
Процент на закуплених бондах (accrued)	69.45

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 6 Дмишко Дмитро	48.87
в. 24 Маґун Григорій	162.99
в. 76 Шаран Антін	104.00
в. 114 Куйбіда Петро	142.50
в. 114 Куйбіда Анна	266.17
в. 130 Ґалецький Григорій	600.00

Виплати запомогового фонду:

в. 7 Рош Іван	25.00
в. 8 Смаркутський Микола	35.00
в. 10 Підбережняк Андрій	35.00
в. 11 Саїв Стефан	30.00
в. 11 Василовський Кароль	30.00
в. 16 Ільків Кость	35.00
в. 30 Филип Андрій	35.00
в. 30 Бат Іван	25.00
в. 50 Тузінський Теодор	30.00
в. 53 Климко Стефан	32.00
в. 56 Пуціло Михайло	35.00
в. 56 Домброва Франко	35.00
в. 58 Романчук Іван	25.00
в. 76 Луців Дмитро	25.00
в. 78 Шиманський Франко	35.00
в. 96 Грицай Іван	35.00
в. 98 Морох Яким	25.00
в. 98 Пронишин Марія	25.00
в. 99 Герман Дмитро	25.00
в. 100 Фереч Самуїл	25.00
в. 100 Гоменюк Іван	35.00
в. 102 Демко Іван	35.00
в. 102 Владика Ева	25.00
в. 102 Владика Василь	50.00
в. 102 Брунарський Семен	35.00
в. 112 Подлужна Розалія	25.00
в. 137 Янович Іван	35.00
в. 142 Лещак Стефан	40.00
в. 150 Соколовський Дм.	35.00
в. 159 Николишак Тимко	35.00
в. 161 Стефанович Андрій	50.00
в. 162 Майбук Ярмило	35.00
в. 164 Іванина Іван	25.00
в. 169 Ґаздій Варвара	25.00
в. 169 Ястромб Йосиф	30.00
в. 175 Гічпан Андрій	25.00
в. 176 Басник Андрій	25.00
в. 179 Білик Микола	35.00
в. 204 Пилипюк Анна	25.00
в. 204 Розіґ Софія	25.00
в. 204 Олекса Роман	35.00
в. 208 Ковальчук Ілько	35.00
в. 212 Минальскі Тереса	25.00
в. 223 Кузьмінський Йосиф	25.00
в. 223 Борис Петро	25.00
в. 225 Тиндик Іван	25.00
в. 230 Бирка Анастасія	30.00
в. 237 Дмитрусь Марія	25.00
в. 237 Марків Кирило	35.00
в. 254 Риняк Йосиф	35.00
в. 255 Берестецький Мих.	25.00
в. 269 Капітан Павло	25.00
в. 270 Яців Анастасія	25.00
в. 276 Скаськів Михайло	35.00
в. 288 Данилів Марія	35.00
в. 288 Данилюк Теодор	25.00
в. 291 Каня Стефан	35.00
в. 309 Демко Михайло	35.00
в. 316 Ґой Данило	50.00
в. 330 Корнят Василь	35.00
в. 334 Роман Анна	25.00
в. 342 Маркович Апольонія	25.00
в. 364 Цех Анна	25.00
в. 390 Ґрамошак Юрій	25.00

Виплати фонду Згоди Братств:

Доплачено до місячних вкладок за членів Згоди Бр. з їх спеціяльного фонду	348.99

Виплати адміністраційного фонду:

Українська Пресова і Книжкова Сп. за орган	3,595.00
Платня головного уряду	825.00
Нагороди за нових членів	818.50
Лікарі за нових членів	501.00
Рент за офіси У. Н. Союзу	500.00
Платня помічних сил	452.60
Українська Пресова і Книжкова Сп. за праці і друки	214.21
Кошти подорожі і репрезентації	204.50
Друки книг, коверти на членські документи і т. п.	138.12
Видатки канцелярійні, пошта, експрес і т. п.	135.83
Протокольні книги для відділів	98.00
Оголошення	90.00
Спортова акція	68.00
Офісові прибори	48.53
Телефон	25.35
Фотографічні знимки членських аплікацій	24.15
Секретар стейту Ню Джерзі за копію інкорпорований У. Н. Союзу	18.00
Кошти правні при виплаті посмертних запомог і т. п.	12.00
Вода	4.00
Доплата до канадійських депозитів	3.32
Асекураційний журнал	3.00
Відзнаки для членів	1.50

Інші виплати:

Податок, вода, паливо, світло і інші виплати на реальностях	18,285.73

Інвестиції:

Інвестовано в бондах	25,625.00
Заплачено податки на контрольованих організацією морґеджових інвестиціях	5,873.15
Кошти правні і інші видатки при замкненні морґеджових інвестицій	487.37
Позички для членів	1,937.86
Разом	$79,197.10

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем липня 1940 року осталася	$505,867.12
Прихід за серпень	104,047.07
Разом	$609,914.19
Розхід за серпень	79,197.10
Готівка з кінцем серпня 1940 року остається	$530,717.09

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 530,717.09
Морґеджі	1,343,333.15
Бонди	1,808,997.28
Реальности	1,055,951.59
Позички	565,239.79
Друкарня і книгарня	18,107.09
Ноти	3,300.00
Разом	$5,325,645.99

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$4,586,918.75
Запомоговий фонд	81,016.97
Адміністраційний фонд	169,058.17
Народний фонд	6,310.20
Конвенційний фонд	47,497.64
Посмертний фонд старого роду обезпечення	70,174.97
Резервовий фонд	12,262.87
Contingent Fund for Protection of Inv. & Mort.	152,385.00
Фонд Згоди Братств	35,653.61
Сирітський фонд	164,367.81
Разом	$5,325,645.99

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	4.73	70.	6.08
2.	9.90	71.	3.60
3.	1.35	72.	2.48
4.	1.80	73.	3.38
5.	9.45	74.	4.25
7.	19.80	75.	9.67
8.	8.33	76.	13.05
9.	10.35	77.	5.22
10.	2.70	78.	3.15
11.	11.60	79.	68
12.	1.13	80.	2.40
13.	11.25	81.	3.60
14.	1.80	82.	2.05
15.	45	83.	6.55
16.	4.50	84.	6.53
18.	1.15	85.	17.55
20.	9.25	86.	12.40
21.	8.10	87.	6.08
22.	5.65	88.	1.36
23.	2.25	89.	1.40
24.	6.75	90.	18.22
25.	3.40	91.	12.85
26.	2.70	92.	1.80
27.	45	93.	70
28.	5.85	94.	19.80
29.	8.35	95.	3.38
30.	7.65	96.	11.95
31.	5.00	97.	11.95
33.	19.15	98.	4.95
34.	2.92	99.	10.60
36.	10.35	100.	2.70
38.	9.45	102.	21.83
39.	19.13	103.	3.38
40.	1.11	104.	4.30
42.	5.40	105.	4.50
43.	3.85	106.	10.58
44.	9.45	107.	2.70
45.	11.48	108.	2.05
46.	45	109.	4.95
47.	3.83	110.	7.25
48.	4.75	112.	8.78
50.	9.68	113.	2.93
51.	23	114.	90
52.	9.20	115.	2.55
53.	4.50	116.	7.20
54.	3.15	117.	1.13
55.	3.60	118.	2.50
56.	12.85	120.	6.05
57.	11.93	121.	10.35
58.	6.97	122.	2.39
59.	10.15	123.	5.00
60.	1.58	124.	4.95
61.	2.93	125.	12.38
62.	3.38	126.	6.08
63.	24.30	127.	6.75
64.	7.00	128.	2.93
65.	8.00	130.	19.75
67.	5.40	132.	2.70
68.	25	133.	3.15
69.	1.58	135.	3.85

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
136.	14.85	241.	1.65	341.	23.85	399.	61
137.	9.90	242.	7.87	342.	13.50	400.	11.25
138.	3.85	243.	9.68	344.	3.60	401.	1.57
139.	4.28	244.	1.13	345.	7.88	402.	1.13
140.	6.10	245.	4.50	346.	1.13	403.	3.85
142.	13.95	246.	90	347.	10.50	404.	1.80
143.	6.73	247.	9.00	348.	6.85	405.	3.15
144.	4.00	248.	5.85	349.	3.15	406.	32.18
145.	5.85	250.	1.35	350.	5.40	407.	1.60
146.	4.05	251.	10.35	351.	45	408.	1.35
147.	30.37	252.	9.68	352.	7.20	409.	2.95
148.	2.93	253.	4.32	353.	3.40	410.	2.70
149.	1.80	254.	12.38	354.	25	411.	70
150.	29.70	255.	3.40	355.	1.80	413.	4.50
151.	6.30	256.	3.15	356.	2.25	414.	9.23
152.	90	257.	1.35	357.	1.35	415.	9.46
154.	90	258.	4.72	358.	4.50	416.	68
155.	10.80	259.	7.88	359.	4.95	418.	3.85
156.	9.90	261.	4.27	361.	70.42	420.	45
157.	1.15	262.	3.38	362.	7.70	422.	13.05
158.	11.93	263.	1.23	363.	6.98	425.	3.60
159.	3.83	265.	90	364.	15.55	426.	1.83
160.	4.05	266.	7.88	365.	5.85	427.	2.50
161.	5.85	267.	2.25	366.	2.05	428.	2.05
162.	90	268.	4.73	367.	7.20	429.	4.50
163.	2.25	269.	1.35	368.	90	430.	2.70
164.	34.65	270.	9.00	369.	14.65	431.	90
165.	6.07	271.	6.10	370.	4.73	432.	57.17
167.	7.65	273.	4.50	371.	11.25	433.	7.20
168.	2.00	274.	11.70	372.	4.50	434.	1.58
169.	25	275.	2.48	373.	3.83	436.	2.70
170.	9.22	276.	11.93	374.	1.80	437.	2.55
171.	13.28	277.	18.23	375.	6.55	438.	7.66
172.	8.78	278.	1.15	376.	90	441.	4.28
173.	3.95	279.	1.58	377.	1.35	443.	4.95
174.	2.70	280.	11.50	378.	3.60	445.	3.37
175.	8.55	281.	10.80	379.	9.90	447.	1.58
177.	5.18	283.	10.60	381.	1.35	450.	2.47
178.	5.20	284.	3.85	383.	13.50	451.	5.40
179.	10.35	286.	2.03	384.	4.28	452.	6.30
180.	11.47	287.	1.58	385.	11.25	453.	1.13
181.	50	288.	9.45	386.	3.85	454.	45
182.	3.83	289.	3.83	387.	25	456.	25.36
183.	2.92	290.	90	388.	12.60	457.	7.80
185.	5.40	291.	16.65	389.	2.03	458.	5.45
186.	5.85	292.	39.82	390.	23.85	459.	25
187.	45	293.	4.50	391.	6.08	460.	1.80
188.	5.05	294.	1.12	392.	90	463.	4.95
191.	6.53	295.	4.95	394.	90	464.	6.30
192.	6.98	296.	14.60	395.	1.35	465.	1.80
193.	3.60	297.	1.60	396.	3.15	466.	2.50
194.	1.13	298.	70	398.	5.85	467.	5.85
196.	3.15	299.	2.70				
199.	2.05	300.	5.62				
200.	16.65	301.	1.58				
201.	3.15	302.	90				
202.	1.60	303.	3.15				
204.	185.40	304.	2.50				
205.	3.15	305.	5.40				
206.	23.85	307.	70				
207.	3.60	308.	4.05				
209.	90	309.	90				
210.	1.58	310.	1.35				
211.	8.55	311.	1.15				
212.	3.15	312.	5.63				
213.	11.95	314.	25				
214.	45	315.	25				
217.	11.25	316.	9.45				
218.	6.30	317.	5.18				
219.	18.00	318.	6.97				
220.	5.40	319.	11.00				
221.	38.70	320.	5.40				
222.	2.05	321.	5.18				
223.	28.35	322.	90				
224.	2.48	323.	6.10				
225.	3.15	324.	2.48				
227.	68	325.	5.40				
228.	2.95	326.	3.38				
229.	9.25	327.	2.21				
230.	15.30	328.	45				
231.	1.35	330.	13.50				
232.	4.50	331.	5.65				
233.	6.55	332.	6.08				
234.	10.35	334.	10.13				
235.	9.45	335.	4.05				
236.	9.67	336.	6.55				
237.	8.10	338.	14.18				
238.	27.75	339.	3.85				
239.	29.93	340.	70				

З місячних вкладок від членів	$2,830.40
Процент від бондів	631.25
Процент від морґеджів	957.88
Рент від реальностей	782.00
Сплати морґеджів	573.87
Разом	$5,775.40

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 2 Метсінґер Гелен	$500.00
в. 221 Сидорик Володимир	356.00
в. 393 Чорномаз Адам	50.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	61.87

Виплати адміністраційного фонду:

Українська Пресова і Книжкова Сп. за Ukrainian Weekly	475.00
Платня помічних сил	411.78
Українська Пресова і Книжкова Сп. за друки і праці	267.84
Видатки канцелярійні на пошту	25.00
Лікарі за нових членів	4.00

Інші виплати:

Податок, вода, паливо, світло і інші видатки на реальностях	872.55
Разом	$3,024.04

ЗІСТАВЛЕННЯ:

Готівка з кінцем липня 1940 року осталася	$62,563.16
Прихід за серпень	5,775.40
Разом	$68,338.56
Розхід за серпень	3,024.04
Готівка з кінцем серпня 1940 року остається	$65,314.52

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 65,314.52
Морґеджі	149,629.06
Бонди	204,948.76
Реальности	54,750.92
Позички	186.00
Разом	$474,829.26

Стан довжний:

Посмертний фонд	$376,870.18
Адміністраційний фонд	97,959.08
Разом	$474,829.26

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

ВИНОГРАДНЕ ЛІЧЕННЯ

Тепер якраз дозріває виноград і нам буде добре застановитися над новим його уживанням, над виноградним ліченням.

Швайцарці робили з виноградом важні проби: вони давали маленьким дітям солодкий сік винограду замісць матірного молока. Ті проби мали якнайліпші наслідки.

Також інші проби, давання виноградного соку спортовцям і жовнірам, мали ті наслідки, що з виноградним соком вони виконували свої завдання ліпше як без него.

Хоч це правда, що ферментований виноград має добрий вплив на тіло, а закваска на склад крови, то не треба переочувати того, що не всі орґанізми можуть знести уживання алькоголю, який йде в парі з тим.

Вартість виноградного лічення можна піднести через стерилізацію виноградного соку. Виноград можна брати в трьох формах: їсти сирий виноград, пити свіжий виноградний сік і пити стерилізований виноградний сік. Обі перші методи можуть уживати всі особи, які бажають дістати сейчас сильне ділання. Сильні орґанізми, приміром ті, що плекають виноград, їдять його з китиць з зернятами і лупиною, без попереднього обмиття: це уживання можна взагалі мало поручати.

Миття винограду є вже добрим хочби й тому, що воно усуває всілякі рештки средства, якого уживалося до поборювання шкідників винограду, а яке викликує забурення.

Хто мусить бути обережним і до того ще може терпить на здуття, то йому безуслівно треба радити, щоб уживав стерилізованого соку з винограду. Він має при тім ще ту користь, що може продовжати виноградове лічення цілий рік. Можна собі приготовити якунебудь скількість свіжого соку і розділити його уживання на необмежений час. При стерилізації вбивається безчисленні зародки, бактерії, які дали би почин до ферментації також в кишках. Щоби осягнути поліпшення крови, треба вже вчасно призвичаювати молодь до їди винограду.

Виноград і соки з него є важними скріпляючими средствами. Ті роди цукру, що в них знаходяться, дуже скоро підпадають травленню і переходять скоро в кров. В стані вичерпання помагають вони також дуже скоро. Хто по їді винограду вечером лиш з трудом засипляє, повинен їсти його трошки вчасніше.

Поручається також уживання неферментованого виноградного соку (свіжого або без зародків) з оріхами на вечерю.

Попри то можна уживати винограду до солодких потрав і до обложення кейків.

Також видушений виноград политий холодним, солодким молоком, посипаний трохи сирими вівсяними платочками й ще дещо поцукрований, є добрий як здорова овочева зупа. Таку овочеву зупу можна брати перед кожною їдою, для дітей є вона також знаменита. Соки з винограду можна в кожнім случаю розпустити звичайною або мінеральною водою.

Наука докладно займалася діланням виноградного соку на людське тіло. Вже давно розпізнано його благочинне ділання на нирки; потім знайдено, що надмірна вода уступає з тіла через уживання винограду. Се є дуже важним для товстих, ля слабих на лихе кружіння крови і ля слабих на нирки.

Вже перед 15 роками зауважено у Відні добре ділання винограду і його соків на запалення, що впрочім відкрито також сьогодні в численних інших овочах й х соках.

Так отже виноград є надзвичайно здоровим овочем і лиш треба надіятися, що багато господинь і мамів заведуть в себе виноградне лічення в якійнебудь формі; бо удержати здоровля є лекше як поборювати слабости. — („К. Ф.")

АНГЛІЙЦІ БОМБАРДУЮТЬ ІТАЛІЙСЬКІ БАЗИ В ПІВНІЧНІЙ АФРИЦІ.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА СЕРПЕНЬ 1940 РОКУ

НОВИЙ ВІДДІЛ:

Зорганізовано новий відділ У. Н. Союзу:
Від. ч. 468, в Ниагара он да Лейк, Онт. Канада.

РОЗВЯЗАНИЙ ВІДДІЛ:

Розвязано відділ ч. 17, в Ст. Луіс, Ілл., і всім членам видано переступні листи.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 2. Воргач Параскевія.
В. 3. Голубець Ольга, Качурак Марія, Попко Іван.
В. 5. Пшеницняк Марія, Лабяк Марія, Лібяк Анна, Фігурський Михайло, Борис Андрій, Сінгура Іван.
В. 7. Петрунцьо Стефан.
В. 11. Кокус Никола, Макар Катерина, Корінoвський Володимир, Сущак Анна, Сущак Ольга, Васильовська Анна.
В. 20. Ярема Константин, Годяк Йосиф мол.
В. 22. Дворянин Емілія, Дворянин Ола, Дворянин Реймонд М. Мусич Анна, Павць Марія, Пресляк Михайло мол., Сен Шарлот Владимира, Гавалюх Стефан.
В. 24. Магновська Вікторія, Магун Анна, Глова Мирон, Токарчик Петро.
В. 28. Бабяк Анна, Чабан Анна.
В. 31. Кушгала Олена, Вилота Йосиф.
В. 38. Фалат Юрій, Ганс Іван.
В. 39. Костів Євзтахія, Кондрасевич Юстина, Кондрасевич Лев, Каменюк Михайло, Старушняк Лора Анна, Трач Олена.
В. 48. Ліщинська Йосифа.
В. 55. Папеш Стефан, Папеш Михайло, Демчук Пилип мол.
В. 58. Дацьковська Анна.
В. 59. Варій Анна.
В. 61. Борщ Анна.
В. 63. Рудовська Ева, Рудовський Михайло.
В. 69. Чудакевич Ольга, Клюба Евген.
В. 76. Сапун Петро, Пристаюк Антін, Секержицький Михайло.
В. 81. Бриль Іван.
В. 85. Дріль Іван.
В. 87. Зачідло Юлія, Кирик Юлія.
В. 91. Лапиця Анна, Лапиця Юрій.
В. 94. Нагрич Елизавета, Копиницька Зофія, Груцен Катерина, Масівчак Анастазія, Зола Марія, Мілер Михайло В.
В. 99. Сенюк Михайло.
В. 100. Маєрс Елизавета.
В. 104. Соня Іван.
В. 108. Онисик Наталія.
В. 112. Юрочок Розалія.
В. 113. Годчак Никола.
В. 124. Кобасюк Марія, Романська Анна, Драбік Ольга.
В. 127. Боднар Іван, Бакалик Стефан. М.
В. 133. Сута Володимир, Лин Дмитро.
В. 135. Стах Юрій.
В. 137. Кульчицький Антін, Дашовська Ольга.
В. 143. Ожийовський Реймонд, Ожийовський Стефан, Донческий Дмитро М., Донческий Семен.
В. 144. Кривокульська Ольга.
В. 147. Цебенко Марія.
В. 148. Крог Джеймс.
В. 150. Кінас Стефан, Кінас Андрій, Кінас Тома.
В. 157. Герман Григорій.
В. 158. Бардак Йосифа, Костів Емілія, Бен Марія.
В. 160. Іванців Катерина, Лисий Семен.
В. 173. Халюс Іван, Яремчук Ольга, Марущак Іван.
В. 175. Трублович Катерина.
В. 179. Городиський Стефан.
В. 183. Абик Юрій, Совяк Вілям.
В. 192. Політило Марія, Семенів Володимир, Ангел Емілія.
В. 198. Покітинська Олена.
В. 200. Воргуль Омелян.
В. 204. Томків Пелагія, Бончак Христина, Мороз Катерина, Беланський Йосиф, Чукник Меланія, Чукник Лука, Пенкаль Юлія, Потурний Іван.
В. 206. Гречух Анна.
В. 213. Скарбовський Петро.
В. 214. Чірка Йосиф, Балата Іван.
В. 221. Козак Никола.
В. 232. Пандрак Анна.
В. 238. Гульчинський Стефан Станиславович, Зварич Мирослав, Костецький Петро.
В. 239. Волос Юрій, Сенишин Володимир.
В. 243. Креденс Йосиф, Гасюк Люба, Заокопний Йосиф.
В. 248. Приймa Лев.
В. 259. Митьо Анна.
В. 262. Баволяк Олекса.
В. 270. Турчинська Джійн.
В. 271. Цесельська Марія, Шабатура Кароліна, Завко Іван.
В. 275. Михоцький Володимир, Михоцький Іван, Якимчук Михайло.
В. 276. Тиро Каролька.
В. 277. Вішневський Стефан.
В. 286. Чорний Петро, Землянський Петро.
В. 288. Данилюк Марія.
В. 292. Сисак Олена, Терлецька Евгенія, Черевечко Йосиф, Іванців Катерина, Іванців Юрій, Рапій Дмитро.
В. 295. Сивик Йосиф, Сивик Марія.
В. 305. Каделак Анна, Каделак Іван.
В. 307. Кінаш Розалія, Михалько Олекса.
В. 310. Сенишин Анеля.
В. 316. Гурянська Юлія.
В. 319. Явор Станислав.
В. 330. Тиран Богдан, Тиран Антін.
В. 333. Дребот Анна, Дребот Анеля, Боберська Зофія, Дребот Іван, Пенц Олена.
В. 338. Кулянк Анна.
В. 347. Чопек Стефан.
В. 350. Креницький Йосиф, Лисобій Стефан.
В. 353. Куцік Анна.
В. 354. Врoблецький Омелян.
В. 361. Вішук Петро, Кіш Михайло, Навроцький Володимир, Когут Емілія, Каня Стефанія.
В. 364. Лалик Вероника Лаврус.
В. 369. Мало Анна.
В. 371. Мельник Марія, Мельник Катерина, Мельник Михайло, Гарзуля Анастазія, Ковальчук Зофія, Ковальчук Андрій.
В. 374. Білак Анна.
В. 375. Бідей Петро Іван.
В. 378. Зупко Марія, Добнак Никола.
В. 379. Сліпець Андрій, Санкий Оліянна, Санкий Петро, Смалик Никола, Пилипів Стефанія.
В. 385. Хас Володимир, Рефцьо Омелян.
В. 386. Силичин Ольга, Мороз Василь, Віслоцький Антін.
В. 393. Даркович Анна, Біланська Ольга, Ющак Марія, Тхурчак Марія, Олексій Катерина, Гришко Володимир, Пашків Мирослав Семен.
В. 398. Перович Марія Анна.
В. 400. Чвалга Франка.
В. 404. Кравецька Марія.
В. 418. Турчак Адам.
В. 422. Малиновська Пелагія.
В. 433. Гуляш Петро, Сатур Анна, Ліснєвич Михайло.
В. 435. Магун Олена.
В. 436. Філатович Петро.
В. 439. Мединський Евстахій, Кульчицький Теодор.
В. 456. Гамкало Володимир, Мельник Михайло, Мельник Емілія.
В. 457. Дупнак Олена, Романик Милош, Петіт Роберт С. мол.
В. 461. Фартушняк Іван, Гардович Анна, Марущак Берта, Старк Анна.
В. 467. Кашуба Джійн, Прокоп Йосиф, Михайлонка Стефан.
В. 468. Сенюк Антін, Мотяшок Іван, Пастущин Зофія, Самець Петро.

469. Романюк Микита, Капаловський Андрій, Курило Василь, Капаловська Магдалена, Олиник Марія, Олиник Зофія, Вербецький Володимир, Гонта Лілліан, Джуган Йосиф, Козовик Олекса, Микичак Анеля, Гунчак Анна, Корчинська Стефанія, Щіцінська Ольга, Ступницький Никола, Твардохліб Никола, Петровський Іван, Вербецька Марія, Зиновик Михайло.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Войтович Володимир,* Басаліга Емілія, Басаліга Іван,* Гігович Йосифа, Тарас Михайло,* Войтович Марія, Мацейовський Михайло.
В. 8. Кучман Петро, Мигальчик Олекса.
В. 20. Білоус Анастазія, Білоус Анетта, Білоус Дженета Анна, Білоус Атаназій.
В. 22. Любезна Ольга.
В. 41. Щепаняк Михайло.
В. 46. Хмілій Анна.
В. 74. Маланяк Іван, Мудрак Дмитро,* Мудрак Никола,* Мудрак Василь,* Мудрак Катерина, Мудрак Марія, Маланяк Мікій,* Мудрак Василь.
В. 78. Козей Василь.
В. 82. Саміло Григорій.*
В. 83. Кулинич Дмитро.
В. 106. Молочняк Володимир.*
В. 122. Сусоль Михайло.
В. 123. Гломчак Марія.
В. 135. Матенна Юлія, Підкалицька Марія, Стах Віра, Лазорищин Лука,* Матерна Йосиф, Підкалицький Андрій.*
В. 146. Кульчицька Анеля.
В. 155. Корнят Дмитро.
В. 159. Слаган Катерина, Слаган Павло,* Слаган Вілям.*
В. 164. Рудий Никола.*
В. 193. Януш Анеля, Януш Войцех.
В. 204. Роздидовський Іван.
В. 218. Калка Василь,* Калка Никола.*
В. 221. Токаревич Михайло.
В. 229. Водський Гендрик.
В. 251. Джвяк Кароліна.
В. 261. Вабій Юлія, Карнук Артур.*
В. 264. Дійк Іван.*
В. 278. Пилипко Анастазія, Швангчак Марія, Шванчак Никола.
В. 291. Ганкевич Никола.*
В. 293. Орищин Олена, Орищин Іван,* Славінський Марян.*
В. 296. Ковалик Текля, Хропцьо Василь,* Чайковський Йосиф,* Ковалик Теодор, Чайковський Никола, Байдурик Григорій, Чайковський Теодор, Комінко Текля, Скочиляс Павло.
В. 304. Процишин Едвард,* Процишин Геновефа, Барна Михайло, Добош Володимир, Полелюк Андрій, Процишин Яків.
В. 307. Стадник Ілько.
В. 319. Вельгош Андрій, Вельгош Марія.
В. 326. Ковальський Михайло, Синиця Болеслав.
В. 365. Камінська Марія, Камінська Магдалина, Камінський Никола, Москалик Іван мол.,* Москалик Іван.
В. 367. Андріїв Сидор, Гук Пилип.*
В. 371. Карпений Марія С., Пархуць Василь Володимир.* Карпенций Едвард,* Яцентій Іван, Пархуць Василь.
В. 390. Саленко Марія.
В. 400. Кондор Стефан, Чвалга Володимир.
В. 413. Мигаль Анастазія.
В. 419. Попович Павлина, Попович Іван.
В. 429. Морис Юрій.*
В. 432. Стрілець Теодор.*
В. 434. Суховірський Павло.*
В. 457. Коганський Станислав,* Коганський Антін,* Косток Вілям,* Микитюк Іван,* Самчук Реймонд,* Самчук Стефан,* Самчук Віра, Волтерс Вілям.*

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 34. Кібаш Михайло,* Лисяк Богдан.*
В. 57. Бачинський Петро.*
В. 83. Свередюк Анна.
В. 96. Попович Іван,* Попович Павлина.
В. 102. Бучак Богдан.
В. 130. Андрусяк Анна.
В. 147. Цебенко Марія.*
В. 238. Турчин Анна.
В. 240. Вожний Стефан.*
В. 276. Гебет Йосиф.*
В. 375. Ковальчик Михайло.*
В. 404. Шопай Тома.
В. 418. Мельничук Евген.*
В. 429. Андрусяк Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 7. Гуд Андрій.*
В. 8. Іванчишин Йосиф,* Іванчишин Павлина.
В. 182. Кушак Тесій.
В. 291. Пелех Олена.
В. 454. Городиський Іван.*
В. 456. Біда Стефан.
В. 457. Адамс Генрій.*

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Раповий Володимир,* Карпяк Стефанія, Козак Володимир,* Іванцьо Едвард,* Яким Марія, Терефенко Юлій, Козак Олена, Карпяк Василь,* Козак Анастазія, Козак Іван, Полиняк Михайло, Тирлич Нестор, Іванцьо Константин, Іванцьо Михайло.*
В. 8. Нісевич Андрій.
В. 10. Путканин Яків, Завидняк Мілько, Старанка Андрій,* Блащак Марія.
В. 15. Бабло Вікторія, Федірко Емілія, Чорна Катерина.
В. 22. Косович Михайло.
В. 29. Мікула Анна, Линис Никола.
В. 31. Фучко Іван.*
В. 41. Морозович Анастазія, Морозович Михайло.
В. 42. Максимюк Микола.
В. 54. Климчак Іван.*
В. 58. Коцюба Іван.*
В. 61. Уріщак Анна, Уріщак Катерина, Уріщак Йосиф,* Уріщак Людвіґа, Уріщак Марія, Уріщак Іван.*
В. 62. Слівар Іван.
В. 73. Ковальчук Юлія, Ковальчук Іван,* Ковальчук Марія, Ковальчук Петро.
В. 74. Ворикс Катерина, Мундзякевич Антін, Геча Іван.
В. 77. Юневич Володимир.*
В. 78. Ваврашко Франко,* Ваврашко Цецеля, Ваврашко Тома,* Ваврашко Антін.
В. 84. Лучканин Андрій.
В. 85. Марлович Федор,* Дран Фред Теодор.
В. 86. Гайдук Яків.
В. 95. Морцкин Марія, Токарчук Анна.
В. 98. Курила Гарасим.
В. 102. Лабяк Михайло.
В. 116. Домінський Олекса.*
В. 133. Чорномаз Володимир.
В. 144. Давис Марія.
В. 147. Лабатій Стефан.*
В. 151. Федорищак Ева.
В. 159. Піндзола Теодор, Сахрин Григорій.
В. 164. Пуксин Антін,* Пуксин Іван,* Роль Михайло.*
В. 175. Лелюх Юрій.
В. 179. Павлишин Йосиф, Ілечко Катерина.
В. 183. Гузар Евгенія.
В. 201. Юсела Ваш,* Юсела Марія.
В. 202. Бурч Марія.
В. 204. Вожний Іван, Вожна Марія.
В. 206. Виспянський Василь.*
В. 216. Мишкевич Олена.
В. 218. Рудяк Михайло, Гринечко Володимир.*
В. 219. Гивлют Вілям.*
В. 223. Пех Михайло.*
В. 242. Дубіцький Франко.
В. 243. Стефанюк Василь.
В. 251. Вожкюк Ольга, Важик Павлина.
В. 261. Вітів Іван, Вітів Михайло, Вітів Стефан.
В. 263. Каменюк Іван.
В. 276. Мацюряк Марія.
В. 278. Морікин Іван, Морикин Анна.
В. 282. Стем Софія.
В. 283. Гуменій Василь.
В. 291. Пацула Ярослав, Пелех Тарас.*
В. 302. Бахур Юрій.*
В. 319. Колотило Антін,* Двійчик Вілям.*
В. 361. Баран Володимир, Свантик Володимир,* Курило Василь,* Реперович Владислав, Поповняк Дмитро.*
В. 364. Петрівський Іван, Мормаш Стефан.*
В. 365. Малик Олекса,* Малик Анна, Малик Стефан, Вар Дмитро.
В. 367. Коломиєць Михайло,* Коломиєць Стефан, Коломиєць Іван,* Коломиєць Анна, Антоній Марія, Коломиєць Тита, Ільків Константин.
В. 371. Ступка Зофія, Ступка Петро.*
В. 391. Матис Іван.*
В. 414. Копилець Марія.
В. 417. Сич Михайло.*
В. 428. Пилат Катерина.
В. 432. Фузер Франко.*
В. 439. Гірчак Марія.
В. 445. Пупшак Юрій.*
В. 452. Бравник Берт.
В. 455. Кпачко Марія, Олесько Катерина.
В. 456. Комарницький Василь.
В. 457. Лабяк Петро,* Лабяк Йосиф,* Лабяк Іван.*
В. 458. Цимбалістій Богдан,* Кравець Анна.
В. 460. Новіцький Никола.*
В. 464. Музика Надя.
В. 465. Парастіно Никола,* Бобівський Вілям,* Бобівський Павло,* Бобівська Марія.
В. 467. Василко Іван.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 17. Волянський Стефан, Гардиґайло Катерина, Гардиґайло Михайло, Голдак Ева, Маланяк Марія, Голдак Михайло,* Крисса Григорій, Литвинька Анна, Пилипів Ольга, Попіцлуйко Михайло,* Дмитрик Евген,* Якимів Михайло,* Лузецький Михайло,* Тиндик Іван мол.,* Вадинко Никола Франко,* Волянський Іван, Волянський Петро.*
В. 34. Гебет Йосиф.*
В. 86. Шопай Тома.
В. 132. Білецька Юлія.
В. 143. Корбило Іван.
В. 204. Андрусяк Анна.
В. 276. Кібаш Михайло,* Лисяк Богдан.*
В. 285. Конник Розалія.
В. 292. Длюгош Теодор.*
В. 315. Годівський Лонгин.
В. 362. Муха Стефан,* Муха Марія, Муха Петро.*
В. 371. Чучак Марія.
В. 388. Пінкович Йосиф.*
В. 419. Попович Павлина, Попович Іван.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 7. Гуд Андрій.*
В. 8. Іванчишин Йосиф,* Іванчишин Павлина.
В. 182. Кущак Тесій.
В. 291. Пелех Олена.
В. 454. Городиський Іван.*
В. 456. Біда Стефан.
В. 457. Адамс Генрій.*

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 6. Палиця Іван.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 5. Сінгура Іван.
В. 7. Матвійцьо Дмитро Д.*
В. 17. Чура Юрій.
В. 39. Каній Іван.
В. 69. Бобик Анна, Кука Стефан.
В. 86. Волф Павло.*
В. 141. Даско Михайло.
В. 168. Етер Ольга.
В. 174. Литвинчук Анна.
В. 220. Джентайл Антоннета.
В. 292. Мадик Ірина, Беньо Ева.
В. 326. Шиманська Бронислава.
В. 347. Чопик Олена.

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛІ:

В. 4. Крайник Йосиф.
В. 30. Андрусишин Антін.
В. 32. Брага Михайло.
В. 86. Вида Григорій.
В. 106. Васильо Катерина.
В. 129. Кавка Антін.
В. 143. Яголь Іван.
В. 168. Путкевич Василь.
В. 170. Келер Марія.
В. 191. Сущак Анна, Бережінський Юрій.
В. 196. Конюк Дмитро.
В. 234. Каплун Текля.
В. 266. Ференц Григорій.
В. 273. Хребор Анна.
В. 276. Матяш Олена.
В. 277. Мотиль Онуфрій.
В. 364. Лобур Стефан.
В. 406. Надяк Йосиф, Видра Григорій.
В. 421. Федишин Іван.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком серпня 1940 р. було в У. Н. Союзі повноплатних членів	27,619
В місяці серпні 1940 р. принято нових	261
В місяці серпні 1940 р. принято наново	110
В місяці серпні 1940 р. принято з переступними листами	16
В місяці серпні 1940 р. принято з інших кляс обезпечення	8
Разом	28,014
В місяці серпні 1940 р. суспендовано	152
В місяці серпні 1940 р. відійшли з переступними листами	33
В місяці серпні 1940 р. відійшли до інших кляс	8
В місяці серпні 1940 р. відійшли зо зворотом у готівці	16
В місяці серпні 1940 р. відійшли на безплатне продовження	1
В місяці серпні 1940 р. померли	22
	232

З кінцем серпня 1940 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів 27,782

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС І СУМ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А.	на $ 250	7
В клясі А.А.	на $ 500	108
В клясі В.	на $ 750	17
В клясі С.	на $1000	216
В клясі В.В.	на $1500	8
В клясі С.С.	на $2000	2

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя.

В клясі О- 500	на $ 500	500
В клясі О-1000	на $1000	333
В клясі О-1500	на $1500	4
В клясі О-2000	на $2000	2

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 літ.

В клясі Р- 500	на $ 500	2,688
В клясі Р-1000	на $1000	1,382
В клясі Р-1500	на $1500	15
В клясі Р-2000	на $2000	17
В клясі Р-3000	на $3000	1

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В клясі Е- 500	на $ 500	1,610
В клясі Е-1000	на $1000	548
В клясі Е-1500	на $1500	9
В клясі Е-2000	на $2000	6

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі W- 250	на $ 250	2
В клясі W- 500	на $ 500	3,021
В клясі W- 750	на $ 750	2
В клясі W-1000	на $1000	3,271
В клясі W-1500	на $1500	22
В клясі W-2000	на $2000	9
В клясі W-3000	на $3000	1
В клясі W-ріжні	суми	106

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі Т- 100	на $ 100	6
В клясі Т- 250	на $ 250	214
В клясі Т- 500	на $ 500	3,983
В клясі Т- 750	на $ 750	596
В клясі Т-1000	на $1000	8,825
В клясі Т-1500	на $1500	208
В клясі Т-2000	на $2000	53
Разом		27,782

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 3. Лурич Вілям, Матляга Бетій Анна, Матляга Чарлс, Качурак Констанс Джійн.
В. 5. Лабяк Франко, Сінгура Едвард.
В. 7. Констрадій Розалія Марія.
В. 8. Дучинська Варвара.
В. 54. Горбачук Стефанія, Климчак Йосиф Е.
В. 63. Турко Марилина Лувіза.
В. 85. Панько Іванна.
В. 94. Андерсон Меланія 2, Андерсон Анастазія 2, Нагрич Василь, Копиницька Стефанія, Пукай Григорій, Зола Марія, Масівчак Станислав, Грудек Вілям.
В. 105. Сигін Стефан.
В. 121. Чуйко Никола.
В. 140. Корінoвський Василь, Роган Олена, Панько Ненсій Марія.
В. 144. Гріфін Анастазія.
В. 147. Лопушанський Григорій.
В. 186. Мойсей Анастазія.
В. 192. Труш Юлія.
В. 200. Велканович Річард Павло.
В. 204. Бончук Іван 2, Наконечна Елейн Катерина, Полелюк Петро 2, Лудія Леся Лоретта.
В. 214. Пасинська Анна.
В. 221. Цимбалістий Іван Франко 2.
В. 223. Борис Катерина.
В. 238. МкДермот Дорота 2, Мк Дермот Вергинія 2, МкФій Кароля Анна.
В. 239. Сенишин Олена 2, Сопко Стефанія.
В. 240. Сілвеська Елена 3, Карпентер Надя Текля 2, Сілвеський Володимир 3.
В. 271. Рапач Катерина, Баталюк Олена, Рущак Анна, Цуцик Никола, Черкіс Марія.
В. 281. Кривий Антін 4.
В. 288. Данилюк Марина.
В. 292. Іванців Ольга, Степчук Роджер М., Микулич Марія.
В. 316. Федоришин Франка, Кісіль Володимир, Федоришин Евгенія.
В. 338. Дацько Чарлс, Дацько Джеймс.
В. 361. Ковальчук Розалія.
В. 363. Сеник Беверлій Анна, Мельник Володимир, Балацький Карен, Бзаль Едвард Т., Вітрук Григорій.
В. 371. Мельник Володимир.
В. 374. Улащкевич Петро Михайло, Дубинський Роберт, Дубинська Олена.
В. 378. Драго Кароліна.
В. 393. Клішак Дорота, Гарвуд Марія С., Гарвуд Вілям, Гарвуд Алберт Е., Гарвуд Річард Р., Кужма Ірина, Тгурчак Ірина, Нуморовський Михайло С., Нуморовський Ернест, Якима Катерина, Якимів Йосиф мол.
В. 398. Годоляк Володимир Дмитро, Сава Володимир, Сава Дорота.
В. 400. Бросько Джійн Анеля, Бросько Марія, Бросько Михайло мол., Бросько Меланія.
В. 406. Яремчук Іван, Федорчак Леона, Яремчук Юрій, Стрілька Романія.
В. 410. Боклач Олекса, Боклач Стефан.
В. 413. Барильська Олена, Барильський Алфред, Барильський Володимир, Барильський Едмонд, Барильський Михайло.
В. 418. Цірка Ірина.
В. 422. Ківаш Варвара Анна.
В. 430. Кашіна Наталія.
В. 430. Попяк Іван.
В. 432. Маланчук Надя 2.
В. 433. Бар Катерина, Сатур Григорій, Сатур Петро, Сатур Павло, Вархоляк Розалія, Вархоляк Йосиф мол., Голубчак Ірина, Голубчак Стефанія, Голубінко Анна, Зелінський Семен, Гарбінський Данило, Зелінська Магарета, Ліснєвич Володимир, Фунданик Анна, Юрист Олена, Фунданик Катерина, Завірська Ева, Сатур Олена, Вархоляк Михайло.
В. 459. Петрієн Михайло, Річард, Івасько Вілям мол.
В. 461. Найколик Юрій, Найколик Павло.
В. 467. Немрич Марія, Гладьо Чарлс, Гладьо Володимир.
В. 468. Семкофф Ольга Геня.
В. 469. Сенек Олена, Галас Юліян, Галас Дмитро, Галас Марія, Вербицька Стелля, Палечко Мирослав, Палечко Марія, Болейчук Василь, Станевич Дорота, Станевич Володимир, Михайлюк Стелля, Кішенська Марія, Менська Анна, Вербіцький Володимир, Вербіцька Марія, Недошитко Джійн, Олійник Стелля, Джуган Ольга, Ягрос Лувій, Джуган Олександра, Мельничук Наталка, Ягрос Іванна.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 8. Кучман Олена, Кучман Петро, Кучман Стефан, Кучман Анна.
В. 42. Хміль Варвара, Хміль Іванна 2.
В. 74. Маланяк Ольга, Маланяк Павло, Маланяк Стефан.
В. 159. Слаган Дорота, Слаган Олекса, Слаган Никола, Слаган Розалія, Слаган Олена.
В. 167. Гуменюк Славко.
В. 193. Януш Йосиф, Януш Олена.
В. 251. Жох Михайло.
В. 261. Карнаук Дорис, Карнаук Іван.
В. 296. Ковалюк Никола, Ковалюк Зейн, Ковалюк Евген, Ковалюк Анна.
В. 304. Процишин Вероника.
В. 371. Пархуць Михайло, Карпенцій Кароля Джійн.
В. 390. Чікі Генрія.
В. 393. Боґдан Надя, Богдан Максим.
В. 400. Чвалга Ігнатій, Чвалга Вікторія Ел, Чвалга Йосифа, Чвалга Франка.
В. 457. Коганська Олена, Коганська Зофія, Коганська Елизавета, Косток Олена, Мудрій Олена, Самчук Іван, Самчук Марта, Семусь Петро, Семусь Вілям, Чочек Юрій, Коганський Чарлс, Микитюк Ширлій, Микитюк Катерина, Мудрий Іван.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 341. Турусь Віра Галя 4.
В. 459. Будник Андрій, Гладкий Ольга.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 39. Фечич Зофія.
В. 224. Іваницький Антін 2.
В. 308. Коробій Роберт, Коробій Вілям.
В. 403. Мозончак Сандра.
В. 325. Тимошек Іван мол.
В. 457. Панчишин Іванна.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 2. Вільчацька Анна.
В. 29. Тимець Йосиф, Тимець Роман, Рацик Марія.
В. 42. Максимюк Олеся.
В. 43. Держанович Анастазія, Ковцун Іван.
В. 52. Приступа Григорій.
В. 78. Ваврашко Ванда, Ваврашко Вавіна, Стефан Марія.
В. 86. Гайдук Юрій, Гайдук Олімпіяда.
В. 90. Скольський Антін, Скольський Никола, Скольська Анна, Скольський Петро.
В. 102. Лабяк Марія.
В. 125. Гавалюх Анна.
В. 144. Даркоч Никола, Давис Іванна, Давис Марія Анна.
В. 177. Мельник Катерина.
В. 201. Юсела Франко, Юсела Іван, Юсела Никола, Юсела Стефан.
В. 204. Вожний Іван 2.
В. 223. Пех Ірина, Пех Стефан.
В. 229. Бойко Юстина.
В. 251. Вожкюк Стефанія.
В. 263. Каменюк Петро.
В. 283. Гуменій Іван, Гуменій Марія.
В. 319. Двійчик Іван 2.
В. 341. Котик Евгенія, Котик Михайло.
В. 356. Грищук Анна, Грищук Олена.
В. 365. Малик Федор, Малик Анна.
В. 371. Ступка Дорота.
В. 391. Матис Віра М.
В. 398. Івасюк Антін, Івасюк Павло, Івасюк Стефанія.
В. 415. Баяр Долореса Джуви, Баяр Ненсій Ленора.
В. 433. Шик Анна, Шик Розалія.
В. 450. Павлин Анна, Павлин Катерина.
В. 467. Бушко Ірина.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 457. Мудрій Олена, Мудрій Іван.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 39. Фечич Зофія.
В. 224. Іваницький Антін.
В. 308. Коробій Роберт, Коробій Вілям.
В. 325. Тимошек Іван мол.
В. 403. Мозончак Сандра.
В. 457. Панчишин Іванна.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО СТАРШИХ ЛЕНІВ У.Н.С.:

В. 2. Воргач Параскевія.
В. 3. Голубець Ольга.
В. 11. Макар Катерина, Корінoвський Володимир, Кокус Никола.
В. 20. Годяк Йосиф.
В. 24. Магновська Вікторія, Магун Анна, Глова Мирон, Такарчук Петро.
В. 31. Вилота Йосиф, Кушгало Олена.
В. 39. Кондрасевич Юстина, Кондрасевич Лев, Трач Олена, Каменюк Михайло.
В. 55. Папеш Стефан, Папеш Михайло, Демчук Пилип.
В. 58. Дацьковська Анна.
В. 59. Варій Анна.
В. 76. Пристаюк Антін, Секержицький Михайло.
В. 87. Зачідло Юлія, Кирик Юлія.
В. 91. Лапиця Анна, Лапиця Юрій.
В. 104. Соньо Іван.
В. 108. Онисик Наталія.
В. 113. Годчак Никола.
В. 124. Кобасюк Марія, Романська Анна, Драбик Ольга.
В. 127. Боднар Іван.
В. 133. Сута Володимир, Лин Дмитро.
В. 135. Стах Юрій.
В. 137. Кульчицький Антін, Дешевська Ольга.
В. 144. Кривокульська Ольга.
В. 147. Цебенько Марія.
В. 148. Крог Джеймс.
В. 158. Бардак Йосифа, Бен Марія, Костів Емілія.
В. 160. Лиса Ольга, Іванців Катерина.
В. 173. Яремчук Ольга, Марущак Іван, Харлюс Іван.
В. 175. Трубілович Катерина.
В. 179. Городиський Стефан.
В. 198. Покітинська Олена.
В. 200. Воргуль Мілько.
В. 213. Скарбовський Петро.
В. 214. Чірка Йосиф.
В. 232. Пандрак Анна.
В. 239. Волос Юрій.
В. 243. Заокопний Йосиф, Креденс Йосиф, Гасюк Люба.
В. 259. Митьо Анна.
В. 262. Баволяк Олекса.
В. 275. Михоцький Володимир, Михоцький Іван, Якимчук Михайло.
В. 286. Чорний Петро.
В. 292. Терлецька Евгенія, Сисак Олена.
В. 316. Гурянська Юлія.
В. 319. Явор Станислав.
В. 330. Тиран Богдан, Тиран Антін.
В. 333. Дребот Анна, Дребот Анеля, Боберська Зофія, Пенц Олена, Дребот Іван.
В. 338. Кулик Анна.
В. 347. Чопек Стефан.
В. 350. Креницький Йосиф.
В. 354. Врoблицький Омелян.
В. 361. Каня Стефанія.
В. 364. Лалюк Віра.
В. 369. Мало Анна.
В. 371. Гарцула Анастазія, Ковальчук Софія, Ковальчук Андрій.
В. 375. Бідей Петро.
В. 379. Пилипів Стефанія.
В. 385. Хас Володимир, Рефцьо Омелян.
В. 388. Соломчак Олена, Весоловський Антін, Мороз Йосиф.
В. 400. Чвалга Франка.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ЗО ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 2. Гутник Марія, Гутник Марта.
В. 13. Футулуйчук Марія.
В. 99. Сенюк Михайло.
В. 192. Ангел Емілія.
В. 204. Редчук Никола.
В. 292. Черевешко Йосиф.

ДІТИ ПОМЕРЛІ:

В. 2. Менцінгер Олена.
В. 221. Сидорик Володимир.
В. 229. Брик Василь.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком серпня 1940 р. було в У.Н. Союзі дітей членів	9,350
В місяці серпні 1940 р. принято нових	172
В місяці серпні 1940 р. принято наново	49
В місяці серпні 1940 р. принято з переступними листами	6
В місяці серпні 1940 р. принято з інших кляс	8
Разом	9,585
В місяці серпні 1940 р. суспендовано	56
В місяці серпні 1940 р. відійшли з переступними листами	2
В місяці серпні 1940 р. відійшли до старших членів УНС	96
В місяці серпні 1940 р. відійшли до інших кляс	7
В місяці серпні 1940 р. відійшли зо зворотом у готівці	7
В місяці серпні 1940 р. померли	3
Разом	171

З кінцем серпня 1940 р. в У. Н. Союзі було дітей членів 9,414

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В 1-шій клясі за 25 ц. місячної вкладки	5,964
В 2-гій клясі за 50 ц. місячної вкладки	1,771
В 3-тій клясі за 50 ц. місячної вкладки	1,679
Разом	9,414

З кінцем серпня 1940 р. в У. Н. Союзі було всіх обезпечених 37,196

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У. Н. Союзу повинен прочитати й відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за серпень 1940 року суспендованими, можуть бути приняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспенсії залеглі вкладки, як це постановляє статут організації. Інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Тесамо відноситься також до тих членів, які впродовж серпня 1940 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Д. Галичин, гол. рек. секретар.

ЩО ЛІПШЕ ДЛЯ ЗМЕНШЕННЯ ВАГИ, ДІЄТА ЧИ РУХАНКА

Часто споряться над тим, що є ліпше на зменшення ваги тіла, руханка чи відтовщуюча дієта.

Зменшуюча вагу тіла дієта є простішим середником, якщо не їсться багато поживи, щоб заспокоювати голод, що дається відчувати, бо тоді товщ, який нагромадився в тілі, мусить бути зуживаний і в той спосіб тратиться на вазі.

Руханка є в дійсності ліпшим середником для пересічної здорової забагато важучої особи, бо руханка не спалює товщу, але заступає товщ мязами, з побільшенням мязів людина стається більше охоча до роботи або руханки, а через те щораз більше і більше тратиться товщу. Нещасливим трапом одначе є багато випадків, де руханка до того ступня збільшає апетит, що людина їсть більше поживи і через те не тратить на вазі. Другою перешкодою в устраті ваги є те, що руханка викликує в людині спрагу і вона п'є більше води і в той спосіб збільшається її вага.

Якщо забагато важуча людина хоче більше відбувати руханки, але рішена є не збільшати кількости приниманої поживи ані не пити більшої кількости води, як звичайно досі пила, тоді наслідки будуть далеко ліпші, як через саме придержування відтовщуючої дієти.

Одначе для деяких товстих осіб є таксамо тяжко ограничити свій апетит, головно на містячі крохмаль поживи, як для іншої людини призвичаїтися до відбування руханки. Зменшення споживання їди а до відбування томлячої руханки належить зачислити до „пожертвованьˮ. Одначе лиш через пожертвування можна втратити на вазі і виглядати тонким.

Один часопис написав недавно про зменшення ваги слідуюче:

Уважне їдження, без руханки є найліпшим способом зменшення ваги, відповідно до твердження д-ра К. К. Сторджис, професора мішігенського університету, хотяй той, що грає в копаний мяч стратить 14 фунтів у напруженій грі, то лиш пять фунтів тратиться з товстих волокон; решта це є втрата води, яку скоро назад вирівнається. Видрапання на монумент Вашингтона зменшить вагу о одну грудку масла, твердить досвідчений але забагато важучий чоловік. Тому ви думаєте, що ліпше цілком не їсти масла.

СКАЧИ ВРАЖЕ, ЯК ПАН КАЖЕ!

Мадярщина ликує, що дістала назад свої землі, що їй забрала Румунія по першій світовій війні. Мадярські шовіністи пишуть тепер про побіду „тисячлітньої" корони св. Стефана, забуваючи, що Семигород дістався їм властиво — з ласки Німеччини, так, як дісталася їм і Карпатська Україна, тому півтора року.

Без німецько - італійської волі „геройська" Мадярщина не булаб навіть пальцем кивнула в сторону Румунії... А так „пани сказали, а Іван побіг", як каже українська приповідка.

Та на цьому не кінець... Мадярщина за це мусить здорово платити. Ввесь мадярський збіжевий експорт мусить тепер іти до Німеччини. Та що важніше, ціле мадярське політично-соціяльне життя перейшло тепер під німецьку команду і буде перероблене на німецьке копито.

Що Німеччина мала віддавна великий вплив на Мадярщину, це всім відомо. Однак тепер уже не далеко від того, щоб Мадярщина обернулася в другу Словаччину. По віденському „суді" над Румунією, Мадярщина все більше відчуває руку націонал - соціялізму. Протижидівські закони стають щораз гострішими. Нема двох слів, що це Берлін так натискає. Тому американські знавці тих справ твердять, що Мадярщина є вже фактично васальною державою Німеччини.

Мадярська цензура ставиться надзвичайно прихильно до радіових промов Гебельса, а вся мадярська преса черпає свої інформації з ДНБ „Дойче Нахріхтен Бюро").

Мадярські націсти є ще заслабі, щоб пробувати якийсь „пуч"; крім Коломана Губая, що заступає Ференца Шалясі (цей тепер в тюрмі), не видно визначних постатей, які моглиб грати ролю Генляйнів та Сейс-Інквартів.

Німецька менщина має дуже упривілейоване становище; вона зорганізована в націонал - соціялістичних рядах, має спеціяльні німецькі школи, які удержує. мадярський уряд, та дальше уважається за частину мадярського народу. Нема сумніву, що цею менщиною кермує Німеччина.

Американські ґазети згадують також, що члени німецької тайної поліції Ґештапо, мають вільну руку в Мадярщині та гуляють собі цілком свобідно. Чужинецькі кореспонденти мають приказ не писати з Мадярщини щось такого, що моглоб шкодити Німеччині.

Економічно Мадярщина ще більше в руках Німеччини. Ось такий цікавий факт: Одна італійська компанія хотіла заложити фабрику штучного шовку на Мадярщині. Та по великих приготуваннях та видачі великого гроша, німецький міністер економії д-р Вальтер Функ це заборонив, бо не відповідало його плянам.

Протижидівські міри значно загострилися. Жидів почато брати до т. зв. таборів праці, де позаганяно їх до стаен та стоділ, де часто бракувало соломи, на якій можнаб спати. Коло 70,000 жидів змобілізовано до таборів праці.

На чолі таких таборів стоїть „арієць". Вже ходять поголоски, що небаром викинуть всіх жидів з мадярської армії.

Покищо, нема ще спеціяльного законодавства в цій справі, однак далеко посунена практика вказує, що все це робиться під сильною німецькою пресією.

Самі мадяри мають бути досить зажурені. Вся їх надія зосередження на реґенті, яким є Горті, що вже двацять років держить Мадярщину при купі. Не зовсім добре його здоровля журить мадярських провідників, бо вони надіються великих несподіванок та клопотів по його смерті... Кажуть також, що й премієр Телекі заклопотаний долею Мадярщини.

Мадярщина у своїй шовіністичній фурії перебрала мірку, подібно як Польща. Замісць скріплювати себе внутрішньо, вона збувала свою енергію на такі насильства як те, що сталося з Карпатською Україною. За це все прийдеться їй ще покутувати.

„СВОБОДА" РУХІВ У СОВЄТАХ

До Едмонтону (Канада) повернув д-р А. Дж. МекҐала, експерт албертійського університету в розсліді збіжжя. Він перебув рік на університеті в Унсала в Швеції, де переводив розсліди над білковини (протеїною) в пшениці. Повертав до Канади через Совєтський Союз і Японію. Виголошуючи доклад про свою подорож в готелі МекДанелд перед Клюбом Антимістів сказав про Совєтський Союз таке: „В офіційних приписах, на папері, кажеться, що подорожуючому в Совєтськім Союзі вільно робити, що хоче і ходити, де собі бажає. Це так, щоб чужинцеві замилити очі. Одначе в дійсності, рухи подорожуючого по Совєтськім Союзі чужинця та його діяльність є дуже обмежені. На папері вам кажуть, що ви в Совєтськім Союзі можете робити, що хочете. Ану, спробуйте робити, що вам захочеться! Якщо тільки захочете іти до якогось місця в совєтськім місті, то трапляється часто, що міліціянт або якийсь урядовець вийде проти вас і скаже вам попросту, що там, куди хочете іти, нема нічого такого цікавого, що моглоб вас заінтересувати.

Це така офіційна перестoрога чи там офіційна заборона.



ВЕЛИКА ХВИЛЯ. — Сенатор Питмен, як тимчасовий президент палати сенату, підписує військовий закон.

ВАЖНЕ ДЛЯ ВСІХ СОЮЗОВЦІВ В ДІТРОЙТ, ГЕМТРЕМК, ДІРБОРН І ОКОЛИЦІ

ОРҐАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

УСІХ ЧЛЕНІВ І УРЯДНИКІВ ВІДДІЛІВ 20, 75, 94, 141, 146, 175, 183, 203, 292 і 444

відбудуться

В СУБОТУ, 5. ЖОВТНЯ (OCTOBER 5, 1940)

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ,

4655 MARTIN AVENUE, DETROIT, MICH.

Збори зачнуться точно в 7. годині ввечір.

Просимо всіх урядників і членів вище поданих відділів прийти конечно на ці збори. На зборах можуть бути присутні також і не члени, які цікавляться роботою У. Н. Союзу. Головним бесідником буде **п. Д. Галичин**, головний секретар У. Н. Союзу. Ці орґанізаційні збори, це останні, які ми скликуємо перед наступною конвенцією, а тому нам треба всім спільно порадитись над ріжними важними орґанізаційними справами. 222,28,31

Д-р А. Т. Кібзей, головний контрольор
В. Дідик, головний радний.

ПОМІЧ ДЛЯ ВБОГИХ ПІСЛЯ ЗАКОНУ СОЦІЯЛЬНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Згідно зо законом соціяльного забезпечення, близько три міліони вбогих людей у Злучених Державах дістає кожного місяця грошову підмогу. Цього роду поміч зветься „Публична Допомога". Її дають таким особам:

1. Вбогим чоловікам і жінкам, котрим минуло 65 років життя;
2. Дітям в родинах, де не стало їх кормителя;
3. Вбогим сліпцям незалежно від віку.

Ті грошеві пенсії призначені для вбогих людей, котрих без того треба булоби вдержувати в інституціях. З такою грошевою підмогою кожного місяця вони мають можливість жити в себе у дома.

Місячні допомоги виплачують через публичні добродійні бюра у ріжних місцевостях кожного стейту. Стейт самий рішає, хто і скільки повинен діставати. Однак федеральний уряд дає в кожнім випадку половину виплачених грошей, а саме до повної висоти. Стейт платить другу половину.

Для старих, вбогих людей.

Майже два міліони старих людей у Злучених Державах дістає грошеву підмогу кожного місяця. Ця поміч зветься: „Допомога на Старі Літа".

Як її можна дістати? Щоби дістати таку поміч, вбогі чоловіки і жінки повинні вдаватись до публичного добродійного бюра, що найближче до їх мешкання. Аплікація буде розглянена тим бюром, а місячні грошеві допомоги будуть виплачувані, коли аплікант відповідає всім приписам закона стейту про допомогу на старі літа.

Розуміється, що тим, котрі жадають допомоги, ставлять питання відносно, їх особи, а також про їхні обставини.

Вони мусять подати свій вік. „Допомогу на старі літа" уділяють тільки тим людям, котрим вже минуло 65 років життя.

Вони мусять доказати, як довго мешкають у стейті. „Допомога на старі літа" буде дана тільки тим, котрі живуть у стейті певний протяг часу. Більшість стейтів дозволяють на те тільки тим людям, котрі живуть щонайменше один рік у стейті перед поданням аплікації, а чотири роки на протязі девять років передтим. У кількох стейтах дозволено короткий час.

. . У більшости стейтів. старі люди мусять доказувати, що **вони громадяни.** Одначе закон соціяльного забезпечення каже, що допомоги не можна нікому відмовляти, коли аплікант є громадянином тільки короткий час.

Суми місячних виплат. Стейтові публичні добродійні бюра уважно прослідкують справу кожної людини; котра подається на допомогу на старі літа, щоб можна знати **скільки** кому треба дати. Вони теж беруть на рахунок те, що дана людина посідає, а признають потреби на поживу, одежу та інші необхідності.

Стейтові урядовці рішають, яку суму призначити після потреб поодинокої людини, а також після того, скільки стейт має фонду на ті цілі. Тому не кожний дістає однакову суму. Деякі стейти можуть платити більше, а інші знову менше, а також декотрі признають більші потреби, а інші менші. У двох стейтах пересічна виплата виносить по $33 і $37 місячно, але назагал у цілім краю пересічна виплата виносить $20 місячно.

Як уже попередно вияснено, гроші на ту ціль дають стейти і федеральний уряд. Кожну виплату до суми $40 місячно, покривають федеральний уряд і стейт по рівній частині, тобто одну половину федеральний уряд, а другу стейт.

Не треба забувати, що „допомога на старі літа" є призначена для **вбогих** старців **після їх потреб.** Це не те саме, що плян асекурації робітників і їх родин, що зветься „Федеральна асекурація на старі літа і для спадкоємців", котра виплачує бенефіти **після заробітків.**

Поміч залежним дітям.

Приблизно 800,000 залежних дітей в яких 332,000 родинах у 42 стейтах дістає місячні пенсії від стейтових і федерального уряду, згідно зо законом про соціяльне забезпечення.

Того року поміч дістають родини в котрих, наприклад, помер батько, а мати осталась без засобів до життя і вдержання дітей, або де обидвоє родичі повмирали, або де родичі покинули дітей.

Однак допомогу дістають такі діти:

До 16 років життя, або до 18, коли ходять до школи; вони мусять жити з батьком або матірю, з сестрою, братом, дідом, бабою, тіткою або вуйком.

Ціль цього пляну є та, щоби вдержати родину разом і дати дітям змогу вирости в дома, замісць в інституції.

Як дістати допомогу для залежних дітей? Де є такі діти, що потребують того роду допомоги, то їх батьки або матері, або той кревний, в котрого вони мешкають, повинні удатись до публичного добродійного бюра, що є найближче до його мешкання. Так треба подати вік дітей, вияснити їх положення і вказати на потреби допомоги, а також, як довго діти живуть у стейті.

Однак громадянство не становить питання і така дитина не мусить мешкати у стейті більше одного року перед поданням аплікації на допомогу. Коли дитині ще нема року, то мати мусіла мешкати один рік у стейті перед народженням тої дитини.

Про висоту виплат місячних допомог для кожної дитини рішає сам стейт, згідно з потребами в кожнім випадку, а також відповідно до того, скільки фондів має стейт на такі цілі.

В цілім краю пересічна виплата припадає коло $32 на родину. У двох стейтах виносить вона як по $15 місячно на родину, в половині стейтів перевищає суму $30 місячно, а в однім стейті сягає до суми $58 місячно. Розуміється, що виплати поодиноким родинам дуже ріжняться.

Федеральний уряд покриває половину виплат, цебто до $18 на першу дитину, а до $12 на кожну іншу дитину в тій самій родині.

Для вбогих сліпців.

Федеральний уряд і 43 стейти виплачують місячні пенсії звиш 47,000 сліпцям, ріжного віку, котрі не всилі себе вдержувати.

Щоб дістати таку допомогу, сліпа людина, коли вбога, повинна віднестись до найближчого публичного добродійного бюра. Мусить доказати, що не має з чого жити і цілком сліпа, або що її зір такий слабий, що не може заробляти на своє вдержання. Більшість стейтів не питає про громадянство ані про те, як довго аплікант живе у стейті. Деякі стейти вимагають одного року замешкання, а інші знову більше року, однак не більше року безпосередньо перед поданням аплікації, а чотири роки на протязі девять років передтим.

У кожнім випадку стейт визначує місячні виплати, а федеральний уряд покриває половину коштів, цебто до $40 для кожної особи. Висота виплати іде після вимог і тому дуже ріжняться. Загально пересічна виплата виносить коло $24 на особу. У всім стейтах по $15, а в десять пересічно по $25 місячно. Вік неограничений, але після 65 років життя він дістає лиш одну пенсію, призначену для сліпих або старих людей.



ВІДЗНАЧЕННЯ ЖОВНІРА. — Президент Рузвелт гратулює ген. Першингові з нагоди 80. уродин, коли йому надано медалю за надзвичайні військові заслуги.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРҐАНІЗАЦІЙ

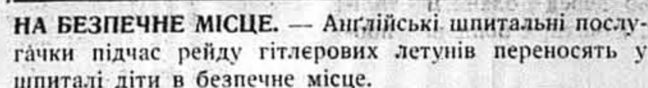
СТЕЙПЛЕТОН, Л. АЙ.

Орґанізаційні збори У. Н. Союзу.

Дня 8. вересня відбулись перші збори в справі приєднування молоди до У. Н. Союзу, а дня 17. вересня другі. Вже перші наради дали добрий вислід. За кілька днів мали ми вже 48 молоди в Союзі. Нові наради відкрив п. Григорій Демкович, предсідник від. 211 У. Н. Союзу. Наради відбувались разом з молодечим відділом ім. гетьмана Мазепи. Покликаний до слова предсідник молодечого відділу, п. Василь Московита, розяснив потребу орґанізування нашої молоди в такі відділи. Гром. Демкович прикреслив, що надходить пора, коли треба старшому поколінню передавати молоді все, що мозолі старої ґенерації нагромадили і заощадили. Треба, казав він, забути за старі непорозуміння, а доложити труду, щоб розбудувати нове життя. Треба думати не так про особисті справи і амбіції, як про загальне добро.

Ширше обговорив ті справи п. В. Загаєвич, орґанізатор У. Н. Союзу, що вияснив добре користи, які має молодь з приналежности до Союзу. Гром. Григорій Кравчук пригадав, яку то велику ролю У. Н. Союз відгравав завжди в життю української іміґрації в Америці. І зазначив, що та його роля не скінчена. Він мусить далі бути в проводі нового життя. У відповіди на запит гром. Карпієви, відповів п. Загаєвич, що У. Н. Союз є солідною асекураційною установою, а також і такою, що пильнує, щоб його члени були добрими громадянами Злучених Держав і не забували за поміч Україні, що є в неволі. Гром. І. Демкович побажав молоді як найкращих успіхів і виявив свою радість з того, що так всьо гарно заповідається. До нового уряду входять такі: предсідник: Василь Московита, заступник предс.: Іван Демкович, секретар: Іван В. Геба, касієр: Григорій Кравчук, голова контрольної комісії: Михайло Гузар.

Іван Демкович, заст. предс.;
Іван В. Геба, секретар.



НА БЕЗПЕЧНЕ МІСЦЕ. — Англійські шпитальні послугачки підчас рейду гітлерових летунів переносять у шпиталі діти в безпечне місце.

Х. Сімзіль.

ШЛЯХИ ТА ЗВИСНІ ГОРОДИ В АМЕРИКАНСЬКИХ ІНКІВ

Південно-американські індіяни з племени інків вже здавна славилися своїми шляхами. Ті дорги й досі залишилися. Вони перетинали ціле Перу, виходячи з міста Кузко. Одна з них тяглася здовж побережжя моря аж до міста Тумбес, друга — провадила полонинами гір Андів, через хребти Кордиліерів, аж до міста Кіто, а третя — кітловиною озера Тітікака через сучасну Болівію вниз, до Аргентини та Чіле.

Цікаво, що інки зорганізували були вже в себе почтовий рух. Поштарів заступали побігущі, які стояли здовж головних вулиць міст, збирали з усіх усюдів усякі відомости, заносили їх до урядів, а уряди висилали їх уже далі. Інки знали щось таке, наче телеграф, якесь приладдя, що ловило звуки, але що це таке було, ми таки докладно не знаємо.

Інки був народ незвичайно пильний. Це пізнати передусім із їх „звисних огородів". Звичайно в нас у історії за ті звисні огороди дуже вихвалюють старовинних вавилонців. Оповідають, що вавилонські звисні огороди були сьомим чудом світа. Алеж коли порівняти звисні огороди інків із вавилонськими, то ще не відомо, кому належиться тут більша слава.

Справа втому, що вавилонці свої звисні огороди влаштовували на рівнині, а інки на скелистих горах Андах. Є це гори зовсім недоступні, поперерізувані каніонами (каналами, чи то повикручуваними рівчаками). І досі дуже важко зрозуміти, як то колишні інки зуміли та змогли повипиловати в скелях рівчаки та наповнити їх доброю землею, орною, і з пустих скель поробити родючі поля. Вони робили цілі насипи, один поверх одного, й ті насипи підмуровували камінням. Здалека вони виглядають як великі сходи — звідтіль „звисні огороди". Про цю роботу позалишалося багацько народніх оповідань. У них розповідається про мурашину пильність інків. З оповідань виходить, що в повирізувані у скелях рівчаки інки накидали спершу жорстви (рінь, дрібні камінчики), пізніше давали верству глини, а поверх неї насипали на один метер заввишки доброї землі. Та через те, що доброї землі довкола не було, вони приносили її з великими труднощами здалека, з яких 700 миль із теперішньої держави Еквадору. Землю носили самі на плечах, або перевозили її лями (такі звірята) в кошах.

Свої огороди інки заводнювали штучно. Ще й досі позалишалися дуже штудерні та тривкі водопроводи, що йдосі сповняють свою службу. Воду до водопроводів інки стягали з льодовиків. Такою своєю працею вони добилися до того, що на висоті 12,000 стіп в них могло достигати жито, що ростинність у їх огородах була незвичайно буйна й дуже ріжноманітна. Коли еспанці 400 років тому завоювали інків, то знайшли в їх „звисних огородах", високо в горах, і кукурудзу, й картоплю, й банани, й бавовну, й какао, й тютюн і т. д.

До того чуда людської пильности й здатности можна було входити тільки одним-однісіньким входом. Це були велитенські отвори, котрі, як входити до огородів не було треба, завалювали величезними камяними брамами. Від брам чим раз вище й вище тяглися огороди.

А над огородами високо біліла гордість інків, величезний „соняшний годинник", який заповідав час жнив. Був це властиво не годинник, а просто храм якогось божка. Тут стежили за рухом Сонця, й коли воно вже дуже підбивалося було вгору, оголошували, чи вже пора збирати врожай.

Тепер усі ці городи в горах використовують мало. Люди привикли тепер господарити в долах. Здається, це тому, що тепер уже нема чого боятися нападу хижих сусідів. Бо що інки будували огороди так високо, то здається тому, щоб можна було захиститися від заздрісних сусідів. Від того були й такі сильні брами до огородів. А то в тих давних часах, коли одне племя на друге безнастанно нападало, спокійно працювати було незвичайно важко.

ПАРКИ НА МІСЦЕ СВІТОВОЇ ВИСТАВИ

НЮ ЙОРК. Комісар парків Мозес перепер свою ідею створити Флошинг Медов Парк на місце Світової Вистави. Місто призначило на це відповідні фонди. Щоб цей парк зробити принадним, появляються проекти, щоб затримати деякі виставові павільони. Японський консулят у Ню Йорку передав офіціяльно японський виставовий павільон як дарунок містові, а цей дарунок приняв мейор Ля Ґвардія „на знак приязни між Америкою й Японією". Американські поляки хочуть зробити такий самий дарунок з польського павільону. Тому, що він не виплачений, провідні поляки створили комітет для збирання грошей на цю ціль. Треба 60,000 дол.

ЛОВИВ КОМАХИ — ДІСТАВ ПРИЗНАННЯ

У Діточім Городі при 65 вулиці в Ню Йорку 10-літній Чарлз Магров вславився тим, що зловив найбільше японських комах, що тепер є найбільшими ворогами й нищителями в плеканні городовини. На „святі обжинків" передучора вся дітвора у числі 650 висловила хлопцеві признання за те, що без його запопаливости не булоб цього свята, бо комашня булаб зїла цілий город.

ЗАСУДЖУЮТЬ НА СМЕРТЬ НАЄМНИХ УБИВНИКІВ

НЮ ЙОРК. — По коротких нарадах лава присяжних суддів у суді повіту Кинґз признала двох підсудних: Гарія Стрався й Мартина Голдстейна, учасників синдикату вбивників, винуватими вбивства першого ступня, а суддя засудив обох на кару смерти. Прокураторія закидувала цьому синдикатові 83 вбивства по цілому краю, а двом обвинуваченим, що вони були немовби катами синдикату й вбивали за контрактом.

Як підсудних уже виведено з судової салі, суддя заявив присяжним, що вони в своїм присуді не помилилися, бо прокураторія в Брукліні має докази, що ця шайка вбивників забила від 1930 року 28 осіб.

НОВА НАУКА ІСТОРІЇ

ВІШІ. — Новий французький уряд наказує вчити цілої історії Франції, а не головно від часів французької революції, як це переде практиковано. Треба, як кажеться, дітям знати, що многі покоління терпіли за Францію і вкладали свій труд, щоб зробити її великою.

200,000 СТУДЕНТІВ В ОДНІЙ ШКОЛІ

НЮ ЙОРК. — „Ди Сіті Каледж оф Ню Йорк" розпочала свій 94. рік навчання зо вписами 22,000 студентів в цьому півроці. На денні курси вписалося 8,600 студентів, а на нечірні 13,500. Біжучого шкільного року прибули 35 нові учительські сили. Міська колеґія поділена на ріжнородні факультети і їх приміщено в кільканацятьох будинках, розкинених по цілому місті. Підготова до оборони краю спонукала управу колеґії вїтворити спеціяльні курси для військових цілей.

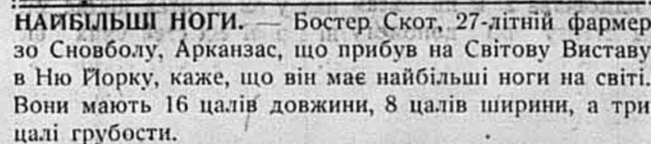
В ФРАНЦІЇ НУЖДА

ВІШІ. — Французький уряд видав нові розпорядження, якими далі обмежив споживання мяса, молока, товщів і т. д. Так є, що в Німеччині є далеко краще під тим оглядом ніж у Франції. Уряд заявляє, що Німеччина нічого не забирає з поживи, що є на території французького уряду, а навпаки ще помагає тому урядові, бо перебрала живлення французьких полонених. Це оголошується мабуть на те, щоб спонукати Америку далі посилати до Франції поживу, проти чого є в Америці спротив з того боку, що та пожива готова дістатись в руки Гітлера.

КОКЛИН ЗАКИДАЄ РАДІОВІ ПРОГРАМИ

ДІТРОЙТ. — О. Коклин заявив публично, що він не буде могти вести далі своїх тижневих промов на радіо, бо мовляв, до цього не допустили його „люди" впливові на полі радія й інших ділянках".

Він думає, що існує справжня кампанія не допустити його назад до радіових промов. Коли він запропонував свої промови радіовим підприємствам, всі великі стації відмовилися, а приняли лише менші стації.



НАЙБІЛЬШІ НОГИ. — Бостер Скот, 27-літній фармер зо Сновболу, Арканзас, що прибув на Світову Виставу в Ню Йорку, каже, що він має найбільші ноги на світі. Вони мають 16 цалів довжини, 8 цалів ширини, а три цалі грубости.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

Дня 2. вересня 1940. помер несподівано в Сиракюз, Н. Й., МИКОЛА ТАНАСИШИН.

Покійний родився в селі Котузів, пов. Підгайці, Західня Україна, проживши 51 літ.

До Тов. Січи і до У. Н. Союзу вступив в серпні 1922. року, де був через 18 років добрим працівником і щирим жертводавцем, бо ніколи не відмовлявся жертвувати на якінебудь українські цілі.

Похорон відбувся з дому жалоби, 230 Мозлі Драйв, до української гр.-кат. церкви, при великій участи членів, кревних і знайомих, на цвинтар української гр.-кат. церкви, де Його прощав в імені У. Н. Союзу гол. радний І. Пігуляк.

Покійний оставив в смутку жену Анну, дві дочки: Теклю і Марію, двох синів: Михайла й Теодора та брата Петра.

Нехай чужа прибрана земля буде Йому пером! В. Й. П.!

І. Лесюк, секр.

ВЖЕ Й КОРОБКИ НА ЯГОДИ ПІДРОБЛЯЮТЬ

Міський інспектор торговиць у Ню Йорку, відкрив, що деякі доставці ягід, головно суниць, привозять на торговицю ягоди в фальшованих коробках. Ці коробки мають додане дно по середині, а через те в них мала скількість ягід. Щоби припинити цей обман, інспектор Вилйем Морґан придержав два ваґони ягід, що були призначені на продаж.

СЕНЗАЦІЙНЕ ВИКРАДЕННЯ ДИТИНИ

ГИЛСБОРО (Каліфорнія). — З рук пістунки вирвано в білий день 3-літнього Марка Де Тристана, сина багатої родини. Злодії зажадали потім від родини окупу в сумі сто тисяч долярів. При тому злодії обіцяли поводитися добре з дитиною, але заборонили родині повідомляти поліцію.

ТАРЗАН, ч. 110.

BEFORE THE IVORY-RAIDERS COULD ENCIRCLE HIM, TARZAN TOOK REFUGE IN THE TREES.

Заки пошукувачі за слоневою кістю могли його окружити, Тарзан кинувся на дерева.

THERE HE PLAYED A DANGEROUS GAME, EXPOSING HIMSELF FREQUENTLY TO DRAW THE HUNTERS AWAY FROM THE ELEPHANTS.

Там він плянував небезпечну гру, являючися часто так, щоб лише відтягнути ловців від слонів.

THEN HE ELUDED HIS FOES, AND TURNED BACK TO THE FIELD OF THE ELEPHANT SLAUGHTER.

Потім знову він висмикнувся своїм гонителям і пігнав на поляну, де лежали побиті слоні.

AS HE APPROACHED IT, HE WAS STOPPED SHORT BY A BLOOD-CHILLING CRY.

Коли він зближався, його спинив переражаючий стогін.